

Komunikacja miejska podczas ŚDM  
Więcej pojazdów, częstsze kursy

Jak się zachować w razie zagrożenia?  
Bądź czujny i współpracuj ze służbami

# KRAKÓW.PL

Nr 12 (181), 13 lipca 2016

egzemplarz bezpłatny, ISSN 1898-9039



KRAKÓW | Jacek Majchrowski  
Prezydent Miasta Krakowa  
zaprasza

# SACRUM PROFANUM

MIKKE PATTON  
GRA LUCIANO BERIO

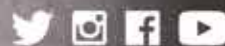
NADIA SIROTA  
GRA NICO MUHLY'EGO

ZEITKRATZER  
GRA ZBIGNIEWA KARKOWSKIEGO

ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN  
GRA PIERRE'A BOULEZA

STEPHEN DRURY GRA

JOHNA ZORN



[sacrumprofanum.com](http://sacrumprofanum.com)

#sacrumprofanum

# KRAKÓW

# 1-8.10.2016

organizatorzy:



kbfs



KRAKÓW  
CITY CENTRE

Międzynarodowe  
Kultury  
i Edukacyjne  
Współprace

International  
Cultural  
Cooperation

mecenas kbfi



sponsor:



Wadowscy

partner strategiczny:



# Szanowni Państwo,



fot. archiwum prywatne

**Już za kilkanaście dni w Krakowie odbędą się ogłoszone przez papieża Franciszka i organizowane przez krakowską kurię Światowe Dni Młodzieży. Jest to także wizyta państwowa, ponieważ Ojciec Święty przyjedzie do Krakowa na zaproszenie byłego prezydenta RP Bronisława Komorowskiego, podtrzymane przez prezydenta RP Andrzeja Dudę.**

**W**ydarzenie, którego organizację dzięki staraniom Episkopatu Polski oraz kardynała Stanisława Dziwisza powierzono Krakowowi, jest wyjątkową szansą na promocję naszego miasta, ale również dużym wyzwaniem dla gminy. Od wielu miesięcy jednostki miejskie we współpracy z organizatorem ŚDM oraz władzami województwa przygotowują się do tego wyzwania. Zdaję sobie sprawę, że nie uda się uniknąć trudności w ruchu czy innych niedogodności, jednak zapewniam, że dołożyliśmy wszelkich starań, by przygotować się jak najlepiej.

Dziś oddajemy w Państwa ręce specjalne wydanie KRAKOWA.PL. Staraliśmy się, by – na tyle, na ile to możliwe – było ono przydatnym kompendium wiedzy o funkcjonowaniu miasta w tym wyjątkowym czasie. Znajdą tutaj Państwo informacje na temat organizacji ruchu, funkcjonowania komunikacji miejskiej i opieki medycznej, a także ważne numery telefonów. KRAKÓW.PL warto mieć pod ręką!

Zachęcam także, by w miarę możliwości zaglądać do internetu i korzystać z mediów lokalnych. Na stronie Magicznego Krakowa oraz stronach internetowych jednostek miejskich, a także w miejskich mediach społecznościowych na bieżąco będziemy przekazywać najistotniejsze dla Państwa informacje. Zdajemy sobie sprawę z tego, że nie wszystkie sytuacje jesteśmy w stanie przewidzieć. Proszę pamiętać, że zarówno strażnicy miejscy, jak i policjanci, których przecież w najbliższych dniach będzie wielu na ulicach Krakowa, są po to, żeby Państwu służyć pomocą.

Kraków nie pierwszy raz będzie gościł Ojca Świętego. Przed nami jednak po raz pierwszy wydarzenie na tak dużą skalę, trwające nie jeden, ale kilka dni. Wierzę, że nasze wspólne doświadczenie sprawi, iż nie tylko staniemy na wysokości zadania, lecz także zapamiętamy Światowe Dni Młodzieży jako wykorzystaną szansę pokazania naszego miasta w świecie z jak najlepszej strony, co będzie procentować w przyszłości.

Zdając sobie sprawę z wszystkich trudności, które nas czekają, serdecznie Państwa proszę o wyrozumiałość i cierpliwość podczas tych kilku dni. Naszą postawą okażemy pielgrzymom prawdziwą polską gościnność.

Prof. Jacek Majchrowski  
Prezydent Miasta Krakowa

# Nie lękajmy się!



fot. Włodzisław Majka / UNIK

**Przed nami Światowe Dni Młodzieży. To wydarzenie budzi obawy, czasem poczucie zagrożenia. Słyszymy, że w mieście nie będzie się wtedy dało żyć. Warto zwrócić uwagę na parę faktów, które pozwolą podejść do ŚDM w sposób mniej emocjonalny.**

**Ś**wiatowe Dni Młodzieży odbędą się, kiedy w Krakowie nie będzie większości studentów, a mieszkańcy będą na urlopiach. Szacujemy, że z miasta wyjedzie ok. 300 tys. osób. Mniejsza będzie także liczba turystów innych niż pielgrzymkowi. Najważniejsze uroczystości odbędą się pod koniec tygodnia, wtedy znacznie mniej osób dojeżdża do pracy. Warto o tym mówić, aby nie wzbudzać negatywnych emocji. Bowiem ŚDM to wspaniałe przedsięwzięcie i dla wielu duchowe przeżycie.

Pozytywne podejście wcale jednak nie oznacza, że nie boimy się zagrożeń. Zdajemy sobie z nich sprawę, wielokrotnie analizowaliśmy różne scenariusze. Miasto jest dobrze przygotowane na to wydarze-

nie. Przygotowania zostały poczynione w wielu dziedzinach, m.in.: komunikacji publicznej, zarządzania ruchem, sprzątnięcia, remontów dróg, szkół i obiektów publicznych. Również rząd i wojewoda małopolski zapewniają, że wszystko jest dopięte na ostatni guzik. Zakończono przygotowania w tak ważnych kwestiach jak: bezpieczeństwo, zabezpieczenie sanitarne i ratunkowe, parkingi, dojazdy, przejazdy ważnych osób. Władze kościelne, główny organizator uroczystości, także zapewniają, że wszystko jest właściwie przygotowane.

Jednak nawet w dobrze zorganizowanym przedsięwzięciu coś może się nie powieść. Życie jest nieprzewidywalne i przynosi czasem niechciane niespodzianki. W takich wypadkach zazwyczaj wystarczają uśmiech, życzliwość i pokazanie ludziom, że panujemy nad sytuacją. Przeżyliśmy wiele uroczystości, podczas których też zdarzały się różne problemy. Mimo to nie straciliśmy poczucia uczestniczenia w czymś o wielkim znaczeniu. Jestem pewien, że niezależnie od ewentualnych kłopotów Światowe Dni Młodzieży przejdą do historii jako wydarzenie mające ogromne znaczenie dla Rzeczypospolitej, Krakowa i jego mieszkańców.

Rozpoczynając swój pontyfikat, wielki Papież Polak Jan Paweł II powiedział prorocze słowa: „Nie lękajcie się”. Wtedy, w 1978 r., w dobie wojen i zagrożeń, pokazał nam nie tylko optymizm, ale i wiarę w człowieka. Chciałoby się, z właściwym szacunkiem i poczuciem chwili, zacytować słowa Ojca Świętego i zadedykować je współczesnemu światu, Polsce, Krakowowi i jego mieszkańcom szczególnie przed Światowymi Dniami Młodzieży: „Nie lękajmy się, Opatrzność wie, co robi!”.

Bogusław Kośmider  
Przewodniczący Rady Miasta Krakowa

## Ważne telefony:

- Centrum Powiadamiania Ratunkowego: 112
- Całodobowa informacja medyczna: 12 661-22-40
- Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu (ZIKiT): 12 616-75-55
- Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania (MPO): 12 646-23-61
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie (MPK): 19150
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji (MPWiK): 994
- Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej (MPEC): 993
- Pogotowie energetyczne: 991
- Pogotowie gazowe: 992
- Infolinia Komitetu Organizacyjnego ŚDM: 12 446-73-33

- 5. Program wizyty Papieża Franciszka w Polsce  
Kraków – Częstochowa – Oświęcim
- 6. Miejskie media gotowe na Światowe Dni Młodzieży  
Na Magicznym Krakowie znajdziesz wszystko
- KOMUNIKACJA MIEJSKA W KRAKOWIE**
- 7. Trzy strefy Krakowa  
Zasady poruszania się po mieście
- 8. Identyfikatory na każdą okoliczność  
Dla mieszkańców, pracowników itp.
- 9. Obszary zamknięte – dostępne dla nielicznych  
Błonia i Łagiewniki
- 9. Komunikacja miejska podczas Świątowych Dni Młodzieży  
Więcej pojazdów, częstsze kursy
- 10. Korytarze komunikacyjne usprawnią podróżowanie  
O dodatkowych trasach specjalnych
- 12. Parkingi na ulicach i poza ulicami  
Gdzie staną autokary?
- 13. Światowe Dni Młodzieży – dzień po dniu  
Komunikacja miejska w szczegółach
- 17. Najczęściej zadawane pytania  
Lista pytań i odpowiedzi

## ZDROWIE

- 18. Opieka medyczna w czasie ŚDM  
To warto wiedzieć
- 20. Dyżury aptek  
Czynne całą dobę

## BEZPIECZEŃSTWO

- 20. Jak zabezpieczyć mieszkanie?  
Ważne, gdy wyjeżdżamy
- 21. Jak się zachować w razie zagrożenia?  
Bądź czujny i współpracuj ze służbami
- 22. Bezpieczeństwo podczas ŚDM  
Jak nie dać się oszukać?

## KULTURA I SPORT

- 23. Wyjątkowa Cracovia Sacra  
Tegoroczna edycja potrwa cztery noce!
- 24. Szlaki turystyki religijnej  
Nie tylko dla turystów...
- 25. Międzynarodowa Juliada  
Do grona uczestników Juliady dotąca pielgrzymi

## KOMUNIKATY I OGŁOSZENIA

- 26. Dodatkowe dyżury w urzędzie  
Urzędy otwarte dłużej
- 26. Zmiany w harmonogramie odbioru śmieci



## 10. Podczas Świątowych Dni Młodzieży trzeba się liczyć z utrudnieniami w ruchu drogowym. Władze miasta zachęcają do parkowania w wyznaczonych miejscach i przesiadania się do pojazdów komunikacji miejskiej.



Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, Biuro Prasowe, 31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4  
 Adres redakcji: pl. Wszystkich Świętych 3-4, pok. 154, I piętro, tel. 12 616-13-86, e-mail: redakcja@um.krakow.pl  
 Redaktor naczelny: Beata Klejbuk-Goździalska; Sekretarz redakcji: Agata Mokrzycka  
 Współpracownicy: Jan Machowski, Michał Kozioł, Katarzyna Krasoń, Kamil Popiela, Tadeusz Mordarski, Julia Żylina-Chudzik, Paweł Waluś, Beata Sabatowicz, Magdalena Bartlewicz, Joanna Dubiel, Błażej Siekierka, Katarzyna Maleta-Madejska  
 Zdjęcia: Wiesław Majka, Bogusław Świerzowski. Okładka: Bogusław Świerzowski  
 Projekt graficzny: Pro Art Studio. Korekta: Magdalena Kędzierska-Zaporowska. Skład i łamanie: Pro Art Studio  
 Druk: Drukarnia Legra sp. z o.o. Nakład: 200 tysięcy egz. ISSN 1898-9039

## Sposób dystrybucji dwutygodnika miejskiego KRAKÓW.PL:

Dwutygodnik KRAKÓW.PL można otrzymać w budynkach Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4, ul. Grunwaldzkiej 8, ul. Lubelskiej 27, w Rynku Podgórskim 1 i 2, na os. Zgody 2, przy ul. Stachowicza 18, al. Powstania Warszawskiego 10, ul. Wielopole 18a, ul. Wielickiej 28a, ul. Sarego 4 oraz w szpitalach miejskich i siedzibach jednostek miejskich. KRAKÓW.PL otrzymać można także w sieci saloników prasowych KOLPORTER S.A.: al. 29 Listopada 95, ul. Konfederacka 1, al. Pokoju 20, ul. Wystouchów 22a, ul. Wystouchów 27, ul. Kamieńskiego 1b, ul. Długa 63, ul. Beskidzka/Witosa 28, ul. św. Tomasza 25, ul. Librowszczyzna 4, ul. Krowoderska 24, ul. Kalwaryjska 42, ul. Książna (Biedronka), ul. Stoneckiego 9, ul. Powstańców 34c, ul. Kościuski 17, os. Bohaterów Września 58, ul. Misiotka 1, ul. Jerzmanowskiego 12, ul. Nowohucka 52, al. Krasiciego 30, ul. Bora-Komorowskiego 31, ul. Pawia 5, ul. Nowohucka 33a, ul. Cwiklińskiej 18, ul. Wadowicka 6.

Kolejny numer KRAKOWA.PL ukaże się **31 sierpnia**.

## Program wizyty Papieża Franciszka w Polsce podczas Świątowych Dni Młodzieży Kraków 2016\*

### Środa, 27 lipca

16.00 – ceremonia powitania Ojca Świętego na Lotnisku Międzynarodowym im. św. Jana Pawła II Kraków-Balice  
17.00 – przejazd na Wawel  
17.40 – spotkanie z Prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej  
18.30 – katedra na Wawelu – spotkanie z polskimi biskupami  
Wieczorem: Pałac Arcybiskupów Krakowskich, ul. Franciszkańska 3  
Po kolacji Ojciec Święty pokaże się w Oknie Papieskim, aby powitać wiernych

### Czwartek, 28 lipca

7.40 – wizyta w klasztorze sióstr Prezentek  
10.30 – Częstochowa: msza święta z okazji 1050. rocznicy chrztu Polski  
17.00 – Kraków: przekazanie przez Prezydenta Miasta Krakowa kluczy do bram miasta i przejazd tramwajem na Błonia  
17.15 – Błonia, przejazd papamobile między wiernymi  
17.30 – ceremonia powitania (ok. 1,5 godziny)  
Wieczorem: Pałac Arcybiskupów Krakowskich, ul. Franciszkańska 3  
Po kolacji Ojciec Święty pozdrowi z Okna Papieskiego wiernych

### Piątek, 29 lipca 2016

7.00 – prywatna msza święta w kaplicy Pałacu Arcybiskupów Krakowskich  
9.30 – Oświęcim: wizyta w KL Auschwitz-Birkenau  
16.30 – Kraków: wizyta w Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Prokocimiu  
18.00 – droga krzyżowa na krakowskich Błoniach, na zakończenie Ojciec Święty wygłosi przemówienie  
Wieczorem: Pałac Arcybiskupów Krakowskich, ul. Franciszkańska 3  
Po kolacji Ojciec Święty pozdrowi z Okna Papieskiego wiernych

### Sobota, 30 lipca 2016

8.30 – wizyta w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach  
8.45 – przejazd papamobile do bazyliki Bożego Miłosierdzia  
9.00 – przejście przez Bramę Miłosierdzia  
9.15 – Liturgia Pojednania z udziałem młodzieży  
10.30 – msza święta w Sanktuarium św. Jana Pawła II z kapłanami, osobami konsekrowanymi i seminarzystami z Polski  
19.00 – Brzegi, Campus Misericordiae: przejście przez Bramę Świętą z przedstawicielami młodzieży  
19.30 – czuwanie modlitewne z młodzieżą

### Niedziela, 31 lipca 2016

8.45 – Brzegi, Campus Misericordiae: błogosławieństwo dwóch budynków Caritas: Domu Miłosierdzia dla osób ubogich i starszych oraz Domu Chleba – magazynu z żywnością dla potrzebujących; przejazd wśród wiernych  
10.00 – Msza Święta Pośłania na zakończenie Świątowych Dni Młodzieży; rozesłanie młodych świadków Bożego Miłosierdzia; ogłoszenie miejsca i daty kolejnych Świątowych Dni Młodzieży  
17.00 – TAURON Arena Kraków – spotkanie z wolontariuszami ŚDM oraz Komitetem Organizacyjnym ŚDM Kraków 2016 i dobroczyńcami spotkania młodych całego świata  
18.15 – Balice: ceremonia pożegnania Ojca Świętego

\*aktualność programu wizyty Papieża Franciszka warto sprawdzać na stronie organizatora wydarzenia: [www.krakow2016.com/program](http://www.krakow2016.com/program)

KRAKÓW  
z pierwszej ręki

televizja.KRAKOW.PL

YOUTUBE.COM/[www.krakowpl](http://www.krakowpl)



FACEBOOK.COM/[www.krakowpl](http://www.krakowpl)

TWITTER.COM/[krakow\\_pl](http://krakow_pl)

INSTAGRAM.COM/[krakow\\_pl](http://krakow_pl)



[www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)

# Miejskie media gotowe na Światowe Dni Młodzieży

Światowe Dni Młodzieży zbliżają się wielkimi krokami. Redakcja Magicznego Krakowa ([www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)) z tej okazji uruchomiła specjalne strony internetowe, a także aplikację mobilną (Kraków.pl). Dzięki nim mieszkańcy Krakowa, a także turyści i pielgrzymi będą mogli szybko i precyzyjnie dowiedzieć się, co się dzieje w mieście.

**Tomasz Róg**

**W** trakcie Światowych Dni Młodzieży dzieć się będzie bardzo wiele, a korzystając z oficjalnych miejskich kanałów informacyjnych, internauci będą mieli dostęp do potwierdzonych i na bieżąco aktualizowanych informacji – mówi Maciej Grzyb, dyrektor Biura Prasowego UMK.

Informacje poświęcone Światowym Dniom Młodzieży można znaleźć na stronie internetowej Magiczny Kraków [www.krakow.pl/sdm2016](http://www.krakow.pl/sdm2016) oraz w aplikacji mobilnej Kraków.pl w zakładce SDM (aplikacja dostęp-

na jest na urządzenia mobilne z systemami Android i iOS). Poza źródłem aktualności to także pełne kompendium wiedzy o funkcjonowaniu miasta w czasie uroczystości religijnych. Znajdziemy tam więc informacje m.in. o organizacji ruchu drogowego w trakcie wizyty Papieża Franciszka, funkcjonowaniu komunikacji miejskiej, opiece medycznej, całodobowych aptekach czy ofercie kulturalnej miasta. Informacje są bogato ilustrowane mapami, które ułatwią funkcjonowanie w Krakowie w czasie ŚDM.

– Umieściliśmy tam również specjalne poradniki dotyczące bezpieczeństwa,

m.in. na temat tego, jak zachować się w sytuacji zagrożenia, jak ułatwić pracę służbom ratowniczym i korzystać z ich pomocy, a także najważniejsze przepisy porządkowe – dodaje Maciej Grzyb. Jak podkreśla, informacje dostępne są nie tylko w języku polskim, lecz również po angielsku i hiszpańsku.

W trakcie Światowych Dni Młodzieży materiały w formie klipów wideo będzie można obejrzeć także na stronach internetowych miejskiej telewizji [www.telewizja.krakow.pl](http://www.telewizja.krakow.pl), a czytelnicy newslettera otrzymają najważniejsze informacje wprost na swoją skrzynkę e-mail.

Na Światowe Dni Młodzieży gotowe są również media społecznościowe. Internauci korzystający z takich serwisów jak Facebook, Twitter, YouTube czy Instagram (profil: Kraków PL) będą na bieżąco informowani o najistotniejszych wydarzeniach. To jednak nie wszystko. Magiczny Kraków przygotowuje także slajdy z informacjami, które będą pojawiać się na wyświetlaczach LED znajdujących się w różnych częściach miasta, a także na monitorach w autobusach i tramwajach.



## WWW.KRAKOW.PL



# Trzy strefy Krakowa

W czasie Świątowych Dni Młodzieży Kraków zostanie podzielony na trzy strefy i dwa obszary zamknięte – Błonia i Łagiewniki. Zebraliśmy dla Państwa najważniejsze wiadomości na ich temat oraz identyfikatorów i wjazdówek. Warto pamiętać, aby w miarę możliwości sprawdzać na bieżąco informacje na stronach [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) oraz [www.sdminformacjadrogowa.pl](http://www.sdminformacjadrogowa.pl) – z przyczyn od nas niezależnych mogą one ulegać zmianie.

## Kamil Popiela

Kraków zostanie podzielony na trzy strefy: I – centrum, II – obejmującą zachód i III – wschód miasta.

**Strefa I** to ściśle centrum Krakowa – tam przez dłuższy czas będą przebywać Papież Franciszek i wielu pielgrzymów, stąd należy się liczyć z największymi utrudnieniami w poruszaniu się. Obszar graniczny wyznaczają ulice: Armii Krajowej, Nawojki, Czarnowiejska, al. Słowackiego do Wita Stwosza, Lubomirskiego, rondo Mogiłskie, Powstania Warszawskiego, rondo Grzegórzeckie, Grzegórzecka, Dietla do Starowiślniej, Starowiślna, Na Zjeździe, Limanowskiego, Powstańców Śląskich, Kamieńskiego, Konopnickiej, most Dębnicki, rzeka Wisła, most Zwierzyniecki, (zamknięta Malczewskiego i Zaścianek), Królowej Jadwigi, Jesionowa, Na Błonie, Zarzecze.

Od wtorku 26 lipca do poniedziałku 1 sierpnia przez centrum Krakowa (strefę I) przejadą: mieszkańcy obszaru Błonia, Łagiewnik i strefy I, pojazdy zaopatrzenia od godz. 00.00 do 10.00, oznakowane pojazdy służb specjalnych, medycznych i technicznych, pojazdy do

jeżdżące do szpitali, oznakowane pojazdy CC i CD, autokary z identyfikatorem ŚDM, KMK (Komunikacja Miejska w Krakowie), komunikacja zbiorowa, taksówki w godzinach funkcjonowania KMK, pojazdy z zezwoleniami zarządu drogi, pojazdy osób niepełnosprawnych zgodnie z obowiązującym oznakowaniem, goście hotelowi z rezerwacją i miejscem parkingowym poza pasem drogowym oraz pojazdy firm zlokalizowanych w strefach: I, II, III.

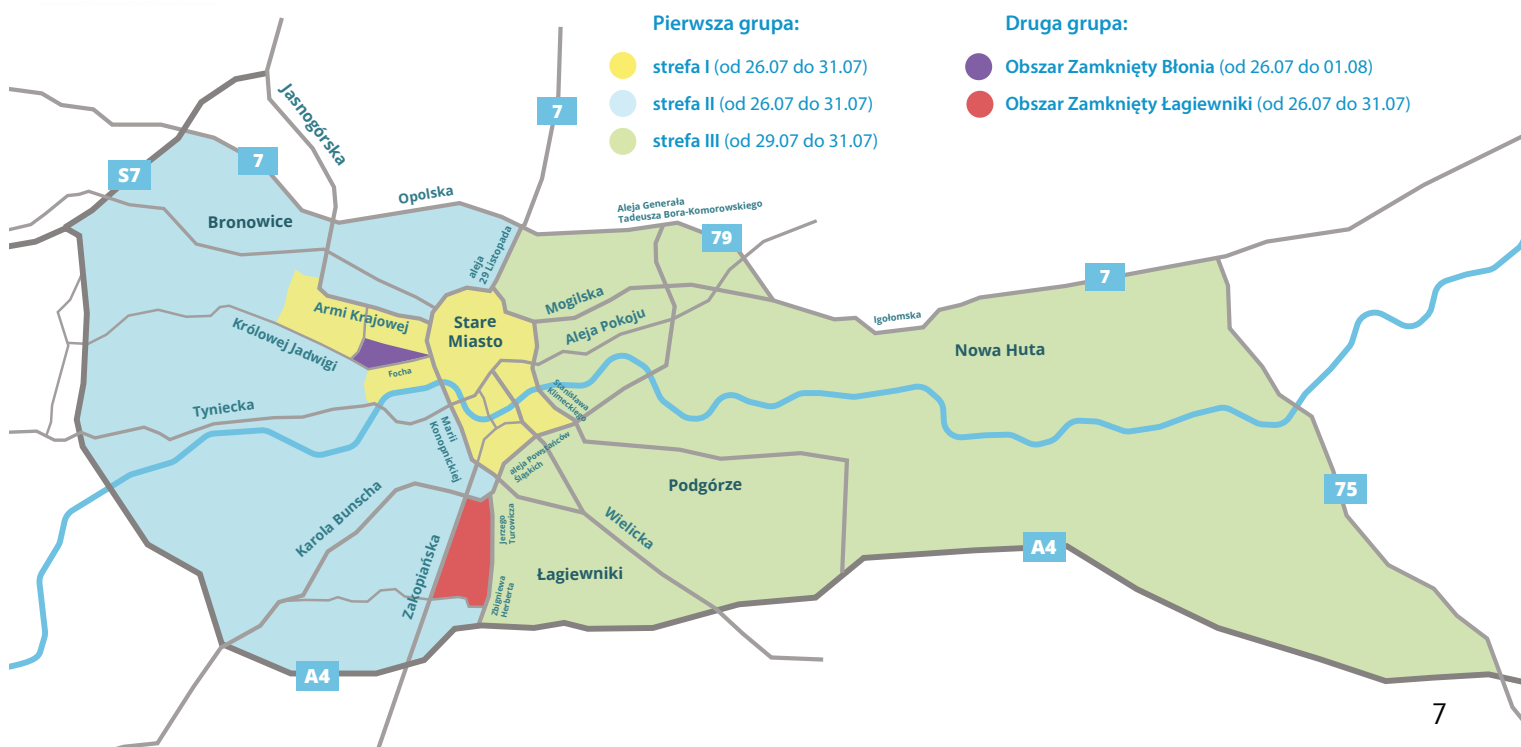
**Strefa II** obejmuje zachód Krakowa. Znajduje się w obrębie obwodnicy autostradowej, rondo Ofiar Katynia, ulic Conrada, Opolskiej, al. 29 Listopada, ul. Wita Stwosza, rondo Mogiłskie, rondo Grzegórzeckiego, ul. Kotlarskiej, mostu Kotlarskiego, ulic Herlinga-Grudzińskiego, Klimeckiego, Powstańców Wielkopolskich, Powstańców Śląskich, Turowicza, Herberta, POAK, węzła Radzikowskiego i Pasternik.

Od wtorku 26 lipca do niedzieli 31 lipca przez zachód Krakowa (strefę II) przejadą: mieszkańcy obszaru Błonia, Łagiewnik oraz stref I i II, pojazdy zaopatrzenia i dojeżdżające do parkingów od 00.00 do 10.00, oznakowane pojazdy służb specjalnych, medycznych i technicznych, pojazdy dojeżdża-

jące do szpitali, oznakowane pojazdy służb dyplomatycznych (CC i CD), autokary z identyfikatorem ŚDM, KMK, komunikacja zbiorowa, taksówki w godzinach funkcjonowania KMK, pojazdy z zezwoleniami zarządu drogi, pojazdy osób niepełnosprawnych zgodnie z obowiązującym oznakowaniem, goście hotelowi z rezerwacją i miejscem parkingowym poza pasem drogowym, pracownicy firm zlokalizowanych w strefie I i II oraz pojazdy firm zlokalizowanych w strefie I, II i III.

**Strefa III** to tereny na wschód od centrum miasta. Jej granicę wytyczają: al. 29 Listopada, al. Bora-Komorowskiego, al. Andersa, ul. Ptaszyckiego, ul. Igołomska, ul. Brzeska, droga 75 do Targowiska, droga 94, obwodnica autostradowa, ul. Herberta, ul. Turowicza, ul. Powstańców Śląskich, ul. Powstańców Wielkopolskich, ul. Klimeckiego, Herlinga-Grudzińskiego, Kotlarska, al. Powstania Warszawskiego, ul. Lubomirskiego, Wita Stwosza.

Od piątku 29 lipca do niedzieli 31 lipca przez wschodnią część miasta (strefę III) przejadą: mieszkańcy obszaru Błonia (wyznaczonego przez ulice: Focha, Piastowska, al. 3 Maja), Łagiewnik, strefy I, II i III, pojazdy zaopatrzenia i dojeżdżające do parkingów od 00.00 do 10.00, oznakowane pojazdy służb specjalnych, medycznych i technicznych, pojazdy dojeżdżające do szpitali, oznakowane pojazdy CC i CD, autokary z identyfikatorem ŚDM, KMK, komunikacja zbiorowa, taksówki w godzinach funkcjonowania KMK, pojazdy z zezwoleniami zarządu drogi, pojazdy osób niepełnosprawnych zgodnie z obowiązującym oznakowaniem, goście hotelowi z rezerwacją i miejscem parkingowym poza pasem drogowym, pracownicy firm zlokalizowanych w strefie I, II i III, pojazdy firm zlokalizowanych w strefie I, II i III.



# Identyfikatory na każdą okoliczność

Osoby zamieszkujące obszary zamknięte i strefy powinny zaopatrzyć się w identyfikatory, które umożliwią poruszanie się między strefami. Każdy z identyfikatorów można pobrać ze stron: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) oraz [www.zikit.krakow.pl](http://www.zikit.krakow.pl). Identyfikatory są bezpłatne, po wydrukowaniu należy je wypełnić zgodnie z instrukcją i umieścić za przednią szybą samochodu.

## Kamil Popiela

**P**lanując podróż, warto sprawdzić, czy odbędzie się ona w ramach jednej strefy, czy też konieczne będzie przekroczenie granicy stref. Jeśli tak, należy sprawdzić, czy pojazd będzie dopuszczony do wjazdu w inną strefę. Warto pamiętać, że mieszkańcy stref o niższych numerach np. I będą uprawnieni do wjazdu do stref II i III bez dodatkowego zezwolenia, inaczej sytuacja wygląda dla mieszkańców stref o wyższych numerach – II i III, którzy nie będą mieli uprawnień do wjazdu do strefy I (chyba że celem ich podróży będzie np. miejsce pracy – wtedy muszą wypełnić dodatkowy identyfikator, np. „PR” pracownik). Mieszkańcy, pracownicy, dostawcy, którzy będą się poruszać wewnątrz jednej strefy, nie muszą posiadać identyfikatora.

Przypominamy, że wjazd do miasta będzie utrudniony, szczególnie dla osób podróżujących samochodem, które nie mieszkają i nie pracują w Krakowie. Dla nich przeznaczono komunikację miejską lub busy.



### Mieszkańcy (M)

Osoby mieszkające w obszarze strefy ŚDM, powinny pobrać identyfikator z literą „M” (mieszkaniec), który należy wypełnić i umieścić za przednią szybą samochodu. Ponadto do kontroli policyjnej należy mieć przy sobie dokument określający zameldowanie na terenie danej strefy lub inny dokument potwierdzający zamieszkanie, np. dowód osobisty, prawo jazdy, aktualną umowę najmu mieszkania, decyzję podatku od nieruchomości, imienny rachunek z adresem.

### Zaopatrzenie (PS)

Pojazd zaopatrzenia powinien mieć umieszczony za przednią szybą napis „Zaopatrzenie”. Jeżeli towary dowożone będą tylko w obrębie strefy, wystarczy, aby kierowca poruszał się firmowym autem z identyfikatorem „PS” (pojazd służbowy) z podpisem i pieczętką pracodawcy oraz z napisem „Zaopatrzenie”. W przypadku, gdy firma dowożąca towar mieści się poza strefą, dojazd będzie możliwy tylko w godzinach 00.00–10.00.

### Pracownicy dojeżdżający do firm w strefach (PR)

Powinni mieć ze sobą identyfikator typu „PR” (pracownik). Pracodawca wypełnia dane na druku i potwierdza je podpisem oraz pieczętką. Tak wypełniony druk należy umieścić za przednią szybą samochodu. Dojazd do strefy, w której znajduje się zakład pracy, możliwy będzie od godz. 00.00 danego dnia do godz. 10.00 (wyjątkiem jest strefa Łagiewniki, tam dojazd będzie możliwy tylko do godz. 8.00).

### Pojazdy służbowe firm zlokalizowanych w strefach (PS)

Potrzebujemy identyfikatora „PS”. Wypełniamy pola: numer rejestracyjny samochodu, nazwa firmy i jej adres. Dane potwierdzamy podpisem i pieczętką. Ponadto w razie kontroli policyjnej należy mieć przy sobie dokument potwierdzający prowadzenie działalności gospodarczej w tym obszarze.

## Identyfikatory

nie muszą znajdować się za szybą samochodu przez cały czas, a jedynie w chwili wjazdu do strefy. Nie są one wymagane w aucie znajdującym się na parkingu.

### Dojazd do placówek służby zdrowia zlokalizowanych w strefach (SZ)

Każdy pojazd dojeżdżający do placówek służby zdrowia powinien mieć umieszczony za szybą identyfikator „SZ” (szpital). Kobiętom oczekującym na poród radzimy wcześniej wydrukować taki identyfikator i umieścić go w widocznym miejscu, tak aby był gotowy w razie potrzeby. Ta sama zasada dotyczy wizyt u specjalisty w placówce medycznej. W razie wypadku czy nagłych przypadków uszczerbku na zdrowiu problem należy zgłosić kontrolującemu policjantowi.

### Pracownicy służby zdrowia pracujący w strefach (SZ, PR, PS)

Lekarz rodzinny, pielęgniarki i inni pracownicy mieszczącej się w strefie placówki służby zdrowia powinni umieścić w widocznym miejscu w samochodzie identyfikatory „SZ” (szpital) oraz „PR” (pracownik).

Lekarze prowadzący prywatną praktykę powinni mieć identyfikator typu „PS” (pojazd służbowy) oraz dokument potwierdzający prowadzenie działalności.

### Pojazdy służb technicznych – nieoznakowane (ST)

Należy pobrać ze strony identyfikator „ST” (służba techniczna), który wypełni i potwierdzi pieczętką firmy pracodawca. Do kontroli policyjnej wymagany jest dokument potwierdzający prowadzenie działalności w zakresie obsługi technicznej, serwisu itp. (np. umowa serwisowa z firmą znajdującą się w strefie).

Pojazdy serwisu technicznego – jeżeli są to pojazdy prywatne – będą mogły wjechać do strefy na podstawie identyfikatora „ST” oraz poświadczenia od zleceniodawcy, że realizują umowę na tym terenie.

Oznakowane pojazdy Poczty Polskiej i firm kurierskich oraz oznakowane pojazdy ochrony traktowane będą jako pojazdy służby technicznej.

### Osoby dojeżdżające do parkingów zlokalizowanych w strefach (P)

Osoby dojeżdżające do parkingu w strefie muszą wydrukować identyfikator „P” (parking). W wykropkowanym miejscu wpisują ulicę, przy której znajduje się parking.



# Obszary zamknięte – dostępne dla nielicznych

**Ulice w okolicy Błot i Łagiewnik zostaną podczas wizyty papieża Franciszka zdominowane przez pieszych. Tylko nieliczne pojazdy będą miały tam prawo wjazdu. Z uwagi na bardzo dużą liczbę pielgrzymów obszary te będą wyłączone z ruchu rowerowego.**

**Kamil Popiela**

Ulicami granicznymi dla obszaru Błot będą al. 3 Maja oraz ulice Piastowska i Focha. Od soboty 23 lipca do wtorku 2 sierpnia na al. 3 Maja wjadą wyłącznie oznakowane pojazdy służb specjalnych i medycznych oraz pojazdy z zezwoleniami zarządcy drogi.

### **Dla kogo przejazd?**

W Łagiewnikach granice obszaru wyznaczają ulice: Tischnera, Zakopiańska, Jugowicka, Pod-

mokła, Herberta, Turowicza (do Tischnera). Od wtorku 26 lipca do niedzieli 31 lipca przez Łagiewniki przejadą: mieszkańcy tego obszaru, pojazdy zaopatrzenia od godz. 00.00 do godz. 10.00, oznakowane pojazdy służb specjalnych i medycznych, KMK (Komunikacja Miejska w Krakowie), komunikacja zbiorowa, taksówki w godzinach funkcjonowania KMK, pojazdy z zezwoleniami zarządu drogi, pojazdy osób niepełnosprawnych zgodnie z obowiązującym oznakowaniem, goście hotelowi z rezerwacją i miejscem parkingowym poza pasem

drogowym, dojeżdżający do CH Zakopianka i firm w obszarze ulic: Zakopiańskiej, Marcika, Połomskiego oraz dojeżdżający do stacji paliw przy ul. Fredry.

### **Wjazdówki w szczególnych przypadkach**

Zdecydowanej większości krakowian wystarczy identyfikatory (zob. s. 8). Natomiast wjazd do obszarów zamkniętych będzie objęty bardziej restrykcyjnymi zasadami. Wjazdówki (zezwolenia zarządcy drogi) obowiązują pojazdy, które będą chciały się dostać do Błot i Łagiewnik oraz poruszać się po zamkniętych czasowo lub na stałe ulicach. Przypominamy, że od godz. 00.00 do godz. 10.00 pojazdy zaopatrzenia będą mogły wjeżdżać do obu obszarów zamkniętych bez zezwolenia (specjalnej wjazdówki), wystarczy im wtedy odpowiednie identyfikatory.

Aby uzyskać wjazdówkę, należy wystąpić do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu z odpowiednim wnioskiem. Szczegółowe informacje na stronie: [www.zikit.krakow.pl](http://www.zikit.krakow.pl).

## Komunikacja miejska podczas Świątowych Dni Młodości

**Zwiększona liczba tramwajów i autobusów, częstsze kursy, dodatkowe buspasy i ułatwienia dla tramwajów, a także specjalne linie „korytarzowe” dowożące pielgrzymów na spotkania – to najważniejsze rozwiązania komunikacyjne przygotowane na okres ŚDM w Krakowie. Planując podróż, warto korzystać z wyszukiwarki połączeń na stronie [www.krakow.jakdojade.pl](http://www.krakow.jakdojade.pl) i sprawdzać rozkłady jazdy na stronie [www.mpk.krakow.pl](http://www.mpk.krakow.pl).**

**Marek Gancarczyk**

Przez tydzień każdego dnia do ruchu kierowane będą wszystkie dostępne tramwaje i autobusy, czyli 250 pociągów tramwajowych i 580 autobusów. Tramwajów będzie więc o 50 proc. więcej w stosunku do wakacyjnego dnia roboczego (autobusów – o 42 proc.) i o 90 proc. więcej niż w wakacyjny dzień świąteczny (autobusów o 235 proc.). Do ruchu zostanie wystawiony cały dostępny tabor, w tym ponad 20 dodatkowych tramwajów złożonych z wagonów typu 105N, czyli tzw. „akwariów”. Te wagony nie zostały wycofane z ruchu mimo dostaw nowych tramwajów w 2015 r. właśnie z myślą o Świątowych Dniach Młodości. Miasto postarało się także odpowiednio wcześniej o dostawę 64 nowych autobusów, które dotarły do Krakowa już w czerwcu.

Oprócz dodatkowego taboru podczas ŚDM na kilku ważnych trasach pojawią się udo-

godnienia dla komunikacji miejskiej. W tym celu zostaną wytyczone dodatkowe buspasy, które ułatwią pasażerom przemieszczanie się w Krakowie. Buspasy pojawią się na ulicach: Conrada, Opolskiej, Lublańskiej, al. Bora-Komorowskiego, al. Andersa, al. 29 Listopada, alejach Słowackiego, Mickiewicza, Krasińskiego, a także na ulicach Konopnickiej, Tischnera, Powstańców Śląskich, Powstańców Wielkopolskich, Nowohuckiej oraz Stella-Sawickiego.

Na części ulic w centrum miasta także torowiska zostaną oddzielone od ruchu samochodowego. Separatory ułatwiające przejazd tramwajom pojawią się na ulicach Westerplatte, Stradomskiej, Starowiślniej oraz Kalwaryjskiej.

Przez cały czas Świątowych Dni Młodości będzie wstrzymana komunikacja do Cichego Kącika (zostanie wznowiona 3 sierpnia). W pozostałych częściach Krakowa od wtorku 26 lipca po porannym szczycie, a więc po godz. 9.00, zostaną uruchomione specjalne linie korytarzowe: tramwajowe i autobusowe

(zob. s. 10). Do godz. 9.00 komunikacja będzie jednak funkcjonować bez większych zmian, tak aby krakowianie jadący do pracy mogli korzystać ze stałych, sprawdzonych połączeń.

Warto też pamiętać, że już w środę 27 lipca wstrzymany zostanie ruch tramwajowy na Salwator oraz przez ul. Franciszkańską. Z kolei w dniach 27–31 lipca na wybranych ulicach ruch pojazdów komunikacji miejskiej będzie wstrzymywany czasowo (zob. s. 13).

Podczas ŚDM krakowianie będą mogli korzystać z 6-dniowego biletu na wszystkie linie za 15 zł.



foto: Bogusław Świerczowski

Podczas ŚDM krakowianie będą mogli korzystać z 6-dniowego biletu na wszystkie linie za 15 zł.

# Korytarze komunikacyjne usprawnią podróżowanie

Podczas Świątowych Dni Młodzieży trzeba się liczyć z utrudnieniami w ruchu drogowym. Władze miasta zachęcają do parkowania w wyznaczonych miejscach i przesiadania się do pojazdów komunikacji miejskiej, która na czas wizyty Papieża Franciszka i gości z całego świata zostanie zreorganizowana na potrzeby krakowian i pielgrzymów. Szczegóły warto sprawdzać na stronach: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) oraz [www.sdminformacjadrogowa.pl](http://www.sdminformacjadrogowa.pl).

## Kamil Popiela

Do pierwszych zmian w organizacji komunikacji miejskiej dojdzie już 23 lipca. Zmienione rozkłady jazdy KMK obowiązywać będą do 3 sierpnia. Zmiany są bardzo liczne, dlatego przedstawiamy ich uporządkowany plan.

Tuż przed rozpoczęciem Świątowych Dni Młodzieży, w sobotę i niedzielę (23 i 24 lipca), mimo weekendu, wszystkie linie komunikacyjne będą kursować jak w dzień powszedni według wakacyjnych rozkładów jazdy. W sobotę

(23 lipca) zostanie wstrzymany ruch tramwajowy do Cichego Kącika – takie rozwiązanie będzie obowiązywać do wtorku (2 sierpnia).

W poniedziałek (25 lipca) komunikacja w mieście będzie funkcjonowała według wakacyjnych rozkładów jazdy na dzień powszedni. Od wtorku do piątku (26–29 lipca) pojazdy KMK mają kursować według rozkładów jak w dzień powszedni w roku szkolnym. W tym czasie, po przylocie Papieża do Krakowa, codziennie po zakończeniu szczytu porannego będą uruchamiane specjalne linie korytarzowe (tramwajowe i autobusowe), łączące

odległe tereny w mieście, na których pojazdy KMK będą kursowały co 3–5 minut.

### Trasy specjalnych linii korytarzowych (26–29 lipca)

#### Tramwajowe:

- Linia S1: kopiec Wandy – al. Jana Pawła II – rondo Czyżyńskie – al. Pokoju – ul. Grzegorzewska – Centrum Kongresowe – ul. Kapelanka – Łagiewniki;
- Linia S2: os. Piastów – ul. Mikołajczyka – ul. Bieńczycka – ul. Mogilska – ul. Grzegorzewska – ul. Starowiślna – Korona – ul. Wadowicka – Borek Fałęcki;
- Linia 50: Kurdwanów – ul. Nowosądecka – ul. Wielicka – estakada – ul. Kuklińskiego – al. Powstania Warszawskiego – tunel – Krowodrza Górka.

#### Autobusowe:

- Linia S11: Kombinat – pl. Centralny im. R. Reagana – al. Bora-Komorowskiego – ul. Lublańska – al. 29 Listopada – Nowy Kleparz – pl. Inwalidów;
- Linia S12: Krowodrza Górka – Azory – ul. Conrada – ul. Armii Krajowej – Miasteczko Studenckie AGH;
- Linia S14: Nowy Bieżanów Południe – ul. Teliży – ul. Wielicka – ul. Kamieńskiego –



fot. Bogusław Świerkowski

Podczas Świątowych Dni Młodzieży komunikacja miejska zostanie zreorganizowana na potrzeby krakowian i pielgrzymów

Bonarka – ul. Konopnickiej – Centrum Kongresowe ICE.

**Parkingowe (kursujące z parkingów do punktów komunikacji miejskiej co 5–10 minut):**

- Linia P14: Bielany – Salwator;
- Linia P12: Kolna – os. Podwawelskie.

W sobotę i niedzielę (30 i 31 lipca), mimo weekendu, komunikacja miejska będzie kursować według rozkładu na dzień powszedni w roku szkolnym. Pojazdy na liniach korytarzowych będą kursowały co 3–5 minut. Ich zadaniem będzie ułatwienie pasażerom poruszania się po mieście w dniach największych trudności związanych z przemieszczaniem się pielgrzymów z Błot do podkrakowskich Brzegów.

**Trasy specjalnych linii korytarzowych (30–31 lipca)**

**Tramwajowe:**

- Linia S3: Krowdrza Górka – ul. Prądnicka – tunel – al. Powstania Warszawskiego – ul. Klimeckiego – ul. Lipska – Mały Płaszów;
- Linia S4: Bronowice Małe – ul. Królewska – ul. Karmelicka – ul. Dunajewskiego – ul. Basztowa – ul. Lubicz – al. Powstania Warszawskiego – ul. Kuklińskiego – ul. Lipska – Mały Płaszów;
- Linia S5: ul. Czerwone Maki – ul. Grota-Roewckiego – ul. Brożka – ul. Kalwaryjska – ul. Limanowskiego – ul. Wielicka – ul. Teligi – Nowy Bieżanów;
- Linia S6: Borek Fałęcki – ul. Zakopiańska – ul. Kalwaryjska – ul. Limanowskiego – ul. Wielicka – ul. Teligi – Nowy Bieżanów;
- Linia S7: Bronowice Małe – ul. Królewska – ul. Karmelicka – ul. Dunajewskiego – ul. Basztowa – ul. Lubicz – ul. Mogilska – al. Jana Pawła II – ul. Ptaszyckiego – Ujastek Mogiński – Ujastek – ul. Łowińskiego – Wzgórze Krzesławickie.

**Autobusowe:**

- Linia S13: Bronowice Małe – ul. Armii Krajowej – ul. Conrada – ul. Opolska – al. Bora-

-Komorowskiego – al. Andersa – pl. Centralny im. R. Reagana;

- Linia S14: Nowy Bieżanów Południe – ul. Teligi – ul. Wielicka – ul. Kamieńskiego – ul. Konopnickiej – Centrum Kongresowe ICE;
- Linia S15: Nowy Bieżanów Południe – ul. Teligi – ul. Wielicka – ul. Nowohucka – al. Pokoju – al. Jana Pawła II – ul. Bulwarowa – Kombinat;
- Linia S16: al. Przyjaźni – ul. Boruty-Spiechowicza – al. Jana Pawła II – al. Pokoju – ul. Centralna – ul. Sołtysowska – ul. Podbiłęty – ul. Lesisko;
- Linia S17: pl. Centralny im. R. Reagana – al. Bora-Komorowskiego – ul. Lublańska – al. 29 Listopada – Nowy Kleparz.

**Parkingowe (kursujące co 5–10 minut):**

- Linia P14: Bielany – os. Podwawelskie;
- Linia P13: ul. Kolna – Czerwone Maki.
- Po wylocie Papieża do Watykanu, w poniedziałek (1 sierpnia) zostanie przywrócony wakacyjny rozkład jazdy, a w środę (3 sierpnia) wznowiony zostanie ruch samochodowy wzdłuż Błot do Cichego Kącika.
- Ponadto od środy (27 lipca) do niedzieli (31 lipca) na wybranych ulicach ruch pojazdów komunikacji miejskiej będzie czasowo wstrzymywany. Przede wszystkim dotyczy to ulic: Konopnickiej, Księcia Józefa, Focha, Piastowskiej, Wielickiej, Powstańców Wielkopolskich, Powstańców Śląskich, Ofiar Dąbia i al. Pokoju. Ruch Alejami Trzech Wieszców powinien być utrzymywany tak długo, jak będzie to możliwe.

**Komunikacja nocna**

Od nocy 22/23 lipca do nocy 31 lipca /1 sierpnia komunikacja nocna będzie kursować według rozkładu weekendowego ze zwiększoną częstotliwością do 20 minut, z wyjątkiem linii 903, 904 i 915, które kursują według rozkładu z soboty na niedzielę. Linię 904 na odcinku miejskim uzupełni linia 604 na trasie Prądnik Biały – Nowy Bieżanów Południe.



foto. Bogusław Świerkowski

Planując podróż, warto korzystać z wyszukiwarki połączeń na stronie [www.krakow.jakdojade.pl](http://www.krakow.jakdojade.pl) i sprawdzać rozkłady jazdy na stronie [www.mpk.krakow.pl](http://www.mpk.krakow.pl)

# LATO W DWORKU BIAŁOPRĄDNICKIM

*Sierpień*



**Kino plenerowe  
WATCH DOCS**  
Czwartki, g.21.00

*Najlepsze filmy słynnego  
Festiwalu Watch Docs*



**FEST GRANIE**  
Piątki, g.20.00

*Muzyczne indywidualności  
na plenerowej scenie*



**STREFA RELAKSU**  
Soboty, g. 17.00

*Poduszki, leżaki, zumba,  
salsa, pilates, planszówki*



**NIEDZIELNA ALTANA**  
Niedziele, g.18.00

*Muzyczne popołudnia  
z klasyką i nie tylko*

Centrum Kultury  
  
D W O R E K  
B I A Ł O P R Ą D N I C K I

ul. Papiernicza 2, Kraków  
tel. 12 420 49 69

Pełny program: [dworek.eu](http://dworek.eu)

# Parkingi na ulicach i poza ulicami

Do autobusów i tramwajów linii korytarzowych oraz zwykłych będzie można dotrzeć z parkingów dla autokarów zorganizowanych w ciągach ulic, a także z miejsc postojowych dla samochodów osobowych wyznaczonych poza ulicami.

## Kamil Popiela

W przypadku ulic trzypasmowych zewnętrzny pas będzie przeznaczony na parking, środkowym będą się poruszać pojazdy komunikacji miejskiej i busy, a wewnętrznym – samochody (z ograniczeniami prędkości). Na drogach dwupasmowych możliwe będzie parkowanie obustronne – pas zewnętrzny zajmą autokary, a wewnętrznym puszczony zostanie ruch samochodowy (z ograniczeniem prędkości do 40 km/h). Parkowanie obustronne na ulicach jednopasmowych będzie zorganizowane tak, by możliwy był przejazd innych pojazdów – autokary będą się zatrzymywać na granicy pobocza i ulicy.

### Dla autokarów parkingi zorganizowane zostaną na ulicach:

- Reymonta (obok Akademii Górniczo-Hutniczej), parking dla osób niepełnosprawnych,

- Warszawskiej (przy Politechnice Krakowskiej),
- Pasternik i Radzikowskiego (od ronda Ofiar Katynia do granic Krakowa),
- Jasnogórskiej (od ronda Ofiar Katynia do granic Krakowa),
- Opolskiej (od ul. Weissa do ul. Imbramowskiej),
- Lublańskiej i al. Bora-Komorowskiego (od al. 29 Listopada do ul. Stella-Sawickiego),
- Stella-Sawickiego i Nowohuckiej (od al. Bora-Komorowskiego do al. Pokoju),
- Medweckiego (od ul. Stella-Sawickiego do ul. Marii Dąbrowskiej),
- Bieńczyckiej i Kocmyrzowskiej (od ronda Czyżyńskiego do ul. Bulwarowej),
- al. Jana Pawła II i al. Solidarności (od ronda Czyżyńskiego do pl. Centralnego i od pl. Centralnego do Ujastku),
- Ptaszyckiego (od ul. Bulwarowej do ul. Igołomskiej),
- Mogiłskiej i al. Jana Pawła II (od ronda Mogiłskiego do ul. Stella-Sawickiego),
- al. Pokoju (od ul. Lema do ul. Centralnej),

- Kamiennej (od al. Słowackiego do okolic torów kolejowych),
  - Zielińskiego, Nowaczyńskiego i Kapelanka (od ul. Praskiej do ul. Grota-Roweckiego),
  - Skotnickiej (od ul. Babińskiego do ul. Mochaniec),
  - Bobrzyńskiego i Grota-Roweckiego (od ul. Czerwone Maki do Kapelanki),
  - Witosa i Nowosądeckiej (od pętli tramwajowej do Wielickiej),
  - Marcika (od Armatury),
  - Stojałowskiego (od ul. Halszki do ul. Cechowej),
  - Teligi i Ćwiklińskiej (od ul. Kurczaba do ul. Mała Góra),
  - Kostaneckiego (od ul. Jakubowskiego do ul. Bronnej),
  - Srebrnych Orłów i Mikołajczyka (od ul. Wiślickiej do ul. Broniewskiego),
  - Bulwarowej (od ul. Kocmyrzowskiej do ul. Ptaszyckiego),
  - Ujastek Mogiłski (od skrzyżowania z al. Solidarności),
  - Makuszyńskiego (od budynku nr 19 do skrzyżowania z ul. Nowolipki),
  - Kocmyrzowskiej (od skrzyżowania z ul. Nad Dłubnią do skrzyżowania z ul. Łowińskiego),
  - Marii Dąbrowskiej (od skrzyżowania z al. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Pokrzywki),
  - Podole i Czerwone Maki, Grota-Roweckiego (od stacji PKN Orlen do ul. Zachodniej),
  - Starego Dębu, Młyńskiej i Meissnera (od ul. Miechowity do ul. Ślicznej),
  - Pilotów (od supermarketu Alma do ul. Łukasiewicza),
  - al. Powstania Warszawskiego (od ronda Mogiłskiego do ronda Grzegórzeckiego),
  - Wilka-Wyrwińskiego (od ul. Pilotów do ul. Moniuszki),
  - Herberta (od ul. Stojałowskiego do ul. Witosa).
- Ponadto tylko na uroczystości w Brzegach (od 30 lipca do 1 sierpnia) zostaną uruchomione parkingi wzdłuż ulic:
- Wolskiego (od ul. Orlej),
  - Księcia Józefa (stary przebieg),
  - Kamińskiego (od ul. Sławka do ul. Malborskiej).

### Parkingi dla samochodów osobowych powstaną:

- obok Akademii Górniczo-Hutniczej – przy ulicach Czarnowiejskiej i Miechowskiej (parkingi dla niepełnosprawnych),
- na terenie byłego Motelu Krak – przy ul. Radzikowskiego,
- przy Politechnice Krakowskiej – obok ulic Warszawskiej i Podchorążych,
- na Wydziale Mechanicznym – przy al. Jana Pawła II, na terenie Muzeum Lotnictwa Polskiego i Uniwersytetu Rolniczego.



foto. Bogusław Świerkowski

Szczegółowe informacje o parkingach można sprawdzić na stronach: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) oraz [www.sdminformacjadrogowa.pl](http://www.sdminformacjadrogowa.pl)

# Świątowe Dni Młodzieży – dzień po dniu

**Papież Franciszek przyleci do Krakowa 27 lipca (w środę) po południu. Przedstawiamy plan jego wizyty podczas Świątowych Dni Młodzieży oraz rozwiązania komunikacyjne przygotowane przez Miasto na ostatni tydzień lipca. Poniżej zamieszczamy swoisty „rozkład jazdy” dla krakowian, dzięki któremu dowiedzą się, jak dzień po dniu będzie zorganizowana komunikacja w Krakowie.**

## 23–24 LIPCA (SOBOTA–NIEDZIELA)

**KMK** (Komunikacja Miejska w Krakowie): W sobotę i niedzielę mimo weekendu wszystkie linie komunikacyjne będą kursować jak w dzień powszedni według wakacyjnych rozkładów jazdy. Od soboty zostanie wstrzymany ruch tramwajowy do Cichego Kącika – taka zmiana będzie obowiązywać do 2 sierpnia.

## 25 LIPCA (PONIEDZIAŁEK)

**KMK:** Komunikacja w mieście będzie funkcjonowała według wakacyjnych rozkładów jazdy na dzień powszedni. Ruch tramwajowy do Cichego Kącika będzie wstrzymany.

## 26 LIPCA (WTOREK)

**KMK:** Linie komunikacyjne będą kursować według rozkładów jak w dzień powszedni w roku szkolnym z następującymi różnicami: linie kursujące według wakacyjnych rozkładów jazdy: 115, 127, 134, 137, 142, 143, 151, 154, 162, 163, 183, 204, 244 i 451; linie zawieszane na okres wakacji – tramwajowe: 7, 12, 23 i autobusowe: 118, 132, 153, 409, 429, 439.

Po zakończeniu szczytu porannego (po godz. 9.00) będą uruchamiane specjalne linie korytarzowe – tramwajowe i autobusowe (zob. s. 10), łączące odległe tereny w mieście, na których pojazdy KMK będą kursowały co 3–5 min. Ruch tramwajowy do Cichego Kącika będzie wstrzymany.

## 27 LIPCA (ŚRODA)

**PAPIEŻ FRANCISZEK:** Papież przyleci na lotnisko Kraków-Balice ok. godz. 16.00, później przejedzie na Wawel, gdzie spotka się z prezydentem Andrzejem Dudą i polskimi biskupami. Wieczorem pojawi się w Oknie Papieskim budynku Kurii Metropolitalnej przy ul. Franciszkańskiej 3, podobne spotkania z pielgrzymami będą odbywać się w kolejnych dniach.

**KMK:** Linie komunikacyjne będą kursować jak w dzień powszedni w roku szkolnym. Po zakończeniu szczytu porannego (po godz. 9.00) będą uruchamiane specjalne linie kory-

tarzowe – tramwajowe i autobusowe, łączące odległe tereny w mieście, na których pojazdy KMK będą kursowały co 3–5 min. Ruch tramwajowy na ul. Franciszkańskiej w kierunku Salwatora i do Cichego Kącika będzie wstrzymany.

**UTRUDNIENIA:** Po godz. 16.00, po przylocie papieża, czasowo z ruchu zostaną wyłączone: DW (Droga Wojewódzka) 774, DW 780, obwodnica Bielan, ulice Mirowska, Księcia Józefa, Kościuszki, Zwierzyniecka, Straszewskiego i Podzamcze. Ul. Franciszkańska będzie wyłączona z ruchu przez cały dzień.

### Jak dojadę z...

- **pl. Centralnego:** Należy pamiętać, że w ścisłym centrum obowiązuje strefa ograniczonego ruchu, która uniemożliwi dojazd do Starego Miasta. Z większymi utrudnieniami należy się liczyć w kolejnych dniach.
- **Ruczaju:** Podobnie jak w przypadku pozostałych tras należy pamiętać o obowiązującej w centrum miasta strefie ograniczonego ruchu (I). Ruczaj znajdzie się w II strefie. Ponadto w ciągu ulic Grota-Roweckiego – Monte Cassino wystąpią utrudnienia związane z przemieszczaniem się dużych grup pieszych oraz przeznaczeniem części ulic na parkingi dla autokarów.
- **Bronowic:** W Bronowicach będzie obowią-

zywała strefa II. Jadący w stronę centrum muszą się liczyć ze wzmożonym ruchem pieszych i zmianami w organizacji ruchu w rejonie Błotn oraz większą liczbą pieszych w rejonie ulic Armii Krajowej, Opolskiej i Królewskiej. Największe utrudnienia obejmą Aleje Trzech Wieszczów (zmiana organizacji ruchu od skrzyżowania z ul. Czarnowiejską do ronda Matecznego – jeden pas jezdni zostanie przeznaczony dla ruchu pieszych, dwa dla autobusów i busów, a pozostałe trzy dla samochodów; ponadto ruch drogowy na Alejach będzie czasowo wyłączony z powodu przejazdów papieża Franciszka).

- **Górki Narodowej:** Dla tej trasy, oprócz ograniczeń wynikających z funkcjonowania stref, należy uwzględnić utrudnienia związane z funkcjonowaniem al. 29 Listopada jako trasy wjazdowej od strony Warszawy i ograniczenia jej przepustowości wskutek zmian organizacji ruchu na Alejach Trzech Wieszczów i ul. Konopnickiej.
- **Bieżanowa:** W środę utrudnienia w tej części miasta nie powinny być duże. Mogą wystąpić jedynie ograniczenia prędkości w ciągu ulic Ćwiklińskiej i Teligi, wzdłuż których usytuowane będą parkingi dla autokarów.
- **Kurdwanowa:** Podobnie jak na Bieżanowie utrudnienia nie powinny być dotkliwe. W rejonie tego osiedla znajdą się parkingi autokarów oraz spodziewany jest wzmożony ruch pieszych. Należy pamiętać o ograniczeniach w prędkości przejazdu przy parkingach (wzdłuż ulic Witosa i Nowosądeckiej).
- **Borku Fałęckiego:** Trasa przebiega obok obszaru zamkniętego w Krakowie-Łagiewnikach. Jest to rejon miasta, w którym przez cały czas trwania ŚDM należy spodziewać się wzmożonego ruchu pieszych do Sanktuarium Miłosierdzia Bożego.
- **Bielan:** Dojazd z tego rejonu Krakowa będzie wiązał się z największymi utrudnieniami



Od 27 lipca ul. Franciszkańska będzie wyłączona z ruchu



fot. Bogusław Świerżowski

W czwartek 28 lipca Papież Franciszek otrzyma z rąk prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego symboliczny klucz do bram miasta

podczas Światowych Dni Młodzieży (w związku z przejazdami w stronę lotniska). Planowane jest kilkukrotne wyłączenie z ruchu ciągu ulic prowadzących w kierunku Balic. Ponadto od środy do końca ŚDM zmieniona zostanie organizacja ruchu w rejonie Salwatora (wprowadzone zostaną ulice jednokierunkowe i strefy zamieszkania). Podczas ŚDM wykorzystana zostanie budowana obecnie obwodnica Bielana.

### 28 LIPCA (CZWARTEK)

**PAPIEŻ FRANCISZEK:** W godzinach porannych (przed godz. 8.00) Papież ma odwiedzić klasztor siostr Prezentek przy ul. św. Jana. Jednak przez większość dnia Papież Franciszek będzie przebywał w Częstochowie. Po powrocie, późnym popołudniem, otrzyma symboliczne klucze do bram miasta od prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego i przejedzie tramwajem na Błonia na ceremonię rozpoczęcia Światowych Dni Młodzieży.

**KMK:** W czwartek linie komunikacyjne będą kursować jak w dzień powszedni w roku szkolnym. Po zakończeniu szczytu porannego (po godz. 9.00) będą uruchamiane specjalne linie korytarzowe, tramwajowe i autobusowe, łączące odległe tereny w mieście, na których pojazdy KMK będą kursowały co 3–5 minut. Ruch tramwajowy na ul. Franciszkańskiej na Salwator i do Cichego Kącika będzie wstrzymany.

**UTRUDNIENIA:** W godzinach porannych i popołudniowych, w związku z przejazdem papieża do Częstochowy, czasowo z ruchu zostaną wyłączone: DW 774, DW 780, obwodnica Bielana, ulice Mirowska, Księcia Józefa, Kościuszki i Zwierzyniecka. Ul. Franciszkańska jak w dniu poprzednim będzie całkowicie wyłączona z ruchu samochodowego.

### Jak dojadę z...

• **pl. Centralnego:** Tak jak w środę należy pamiętać, że ściśle centrum będzie objęte strefą ograniczonego ruchu, która uniemożliwi dojazd do Starego Miasta. Większe utrudnienia na tej trasie są planowane od piątku.

- **Ruczaju:** Dojazd może być szczególnie utrudniony od 28 do 31 lipca, kiedy czasowo wyłączane z ruchu będą ulice przecinające trasę do centrum, np. Konopnickiej. Należy także pamiętać o granicach stref I i II – nie każdy ze strefy II będzie mógł wjechać do I.
- **Bronowic:** Kierowcy muszą się liczyć ze wzmożonym ruchem pieszych w rejonie ulic Armii Krajowej, Opolskiej i Królewskiej i zmianami w organizacji ruchu w okolicach Błoni. Największym utrudnieniem będą zmiany na Alejach Trzech Wieszczów, które będą czasowo wyłączane z ruchu.
- **Górki Narodowej:** Poza ograniczeniami wynikającymi z funkcjonowania stref należy uwzględnić utrudnienia na al. 29 Listopada i ograniczenia jej przepustowości wskutek zmian organizacji ruchu na Alejach Trzech Wieszczów i ul. Konopnickiej.
- **Bieżanowa:** Podobnie jak wcześniej utrudnienia nie powinny być duże. Mogą wystąpić jedynie ograniczenia prędkości samochodów w ciągu ulic Ćwiklińskiej, Teligi, wzdłuż których usytuowane będą parkingi dla autokarów.
- **Kurdwanowa:** Utrudnienia nie będą dotkliwe. W rejonie tego osiedla znajdują się jednak parkingi dla autokarów oraz spodziewany jest wzmożony ruch pieszych. Należy pamiętać o ograniczeniach w prędkości przejazdu przy parkingach (wzdłuż ulic Witosa i Nowosądeckiej).
- **Borku Fałęckiego:** Pojawią się utrudnienia na ul. Zakopiańskiej, szczególnie w okolicy obszaru zamkniętego w Krakowie-Łagiewnikach, gdzie trzeba liczyć się ze zwiększonym ruchem pieszych do Sanktuarium Miłosierdzia Bożego.
- **Bielan:** Dojazd będzie, jak w poprzednich dniach, wiązał się z największymi utrudnieniami ze względu na przejazdy w stronę lotniska. Kilkukrotnie zostanie wyłączony ruch w ciągu ulic prowadzących w kierunku Balic, a także w bezpośrednim sąsiedztwie Błoni, na których spodziewany jest wyjątkowo duży ruch pieszy.

### 29 LIPCA (PIĄTEK)

**PAPIEŻ FRANCISZEK:** Przed południem papież odwiedzi były niemiecki obóz zagłady Auschwitz-Birkenau. Po południu (ok. godz. 16.30), już w Krakowie, uda się do Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Prokocimiu, gdzie spotka się z chorymi dziećmi. Późnym popołudniem weźmie udział w drodze krzyżowej na Błoniach.

**KMK:** Linie komunikacyjne w tym dniu będą kursować jak w dzień powszedni w roku szkolnym. Po zakończeniu szczytu porannego (po godz. 9.00) będą uruchamiane specjalne linie korytarzowe, tramwajowe i autobusowe, łączące odległe tereny w mieście, na których pojazdy KMK będą kursowały co 3–5 min. Ruch tramwajowy na ul. Franciszkańskiej, na Salwator i do Cichego Kącika będzie wstrzymany.

**UTRUDNIENIA:** W godzinach porannych i popołudniowych w związku z przejazdem papieża do i z Oświęcimia czasowo z ruchu zostaną wyłączone: DW 774, DW 780, obwodnica Bielana, ulice Mirowska, Księcia Józefa, Kościuszki i Zwierzyniecka. W godzinach popołudniowych, w związku z wizytą Papieża w Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Prokocimiu, czasowo wyłączane z ruchu drogowego zostaną ulice przebiegające na trasie z centrum do Szpitala: Zwierzyniecka, Konopnickiej, Kamieńskiego, Wielicka i Kostaneckiego. Ul. Franciszkańska tak jak w poprzednich dniach będzie całkowicie wyłączona z ruchu.

### Jak dojadę z...

- **pl. Centralnego:** Od piątku większość trasy do centrum będzie prowadzić przez obszar objęty strefą III. Jadąc w kierunku Starego Miasta – al. Jana Pawła II lub al. Pokoju – kierujący miną zlokalizowane na jezdni parkingi dla autokarów oraz wzmożony ruch pieszych. Przy parkingach należy ograniczyć prędkość pojazdów.
- **Ruczaju:** Ruch na linii Ruczaj – centrum miasta może być utrudniony podczas czasowego wyłączenia ulic przecinających tę trasę. Należy także pamiętać o granicach stref I i II – nie każdy mieszkaniec strefy II będzie mógł wjechać do I.
- **Bronowic:** Kierowcy muszą się liczyć ze wzmożonym ruchem pieszych w rejonie ulic Armii Krajowej, Opolskiej i Królewskiej i zmianami w organizacji ruchu w okolicach Błoni. Największym utrudnieniem będzie czasowe wyłączenie ruchu na Alejach Trzech Wieszczów.
- **Górki Narodowej:** Oprócz ograniczeń wynikających z funkcjonowania stref należy się liczyć z utrudnieniami na al. 29 Listopada i ograniczeniami jej przepustowości wskutek zmian organizacji ruchu na Alejach Trzech Wieszczów i ul. Konopnickiej.

- **Bieżanowa:** W piątek utrudnienia nie będą dotkliwe. Trzeba się jednak liczyć z ograniczeniami prędkości w ciągu ulic Ćwiklińskiej i Teligi, wzdłuż których usytuowane będą parkingi dla autokarów.
- **Kurdwanowa:** Tak jak w przypadku Bieżanowa utrudnienia nie powinny być dotkliwe. W rejonie tego osiedla znajdują się parkingi dla autokarów, spodziewany jest więc wzmożony ruch pieszych. Jedyną uciążliwością będą zatem ograniczenia prędkości przy parkingach wzdłuż ulic Witosa i Nowosądeckiej.
- **Borku Fałęckiego:** Pojawiają się utrudnienia na ul. Zakopiańskiej, szczególnie w okolicy obszaru zamkniętego w Krakowie-Łagiewnikach, gdzie trzeba liczyć się ze zwiększonym ruchem pieszych do Sanktuarium Miłosierdzia Bożego.
- **Bielan:** Dojazd będzie, jak w poprzednich dniach, wiązał się z największymi utrudnieniami ze względu na przejazdy w stronę lotniska. Kilukrotnie zostanie wyłączony ruch w ciągu ulic prowadzących w kierunku Bałic, a także w bezpośrednim sąsiedztwie Błóż, na których spodziewany jest wyjątkowo duży ruch pieszy.

### 30 LIPCA (SOBOTA)

**PAPIEŻ FRANCISZEK:** Tego dnia Papież odwiedzi Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Łagiewnikach i Sanktuarium Jana Pawła II. Wieczorem pojedzie na Campus Misericordiae w Brzegach na nocne czuwanie modlitewne z młodzieżą.

**KMK:** W sobotę, mimo weekendu, linie komunikacyjne będą kursować jak w dzień powszedni w roku szkolnym. Specjalne linie korytarzowe, które będą kursować co 3–5 min, mają za zadanie ułatwić poruszanie się po mieście w dniach największych utrudnień, związanych z przemieszczeniem pielgrzymów z Błóż do Brzegów. Ruch tramwajowy na ul. Franciszkańskiej i do Cichego Kącika będzie wstrzymany, ruch na Salwator zostanie przywrócony.

**UTRUDNIENIA:** W godzinach porannych (przed 8.30) utrudnienia wystąpią na trasie przejazdu papieża do Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Łagiewnikach. Wieczorem trzeba się liczyć z ograniczeniami w ruchu na ulicach, którymi pielgrzymi będą szli w kierunku Campusu Misericordiae na czuwanie z Papieżem. Dotyczy to ulic Konopnickiej, Kamieńskiego, Powstańców Śląskich, Powstańców Wielkopolskich, Kuklińskiego, Lipskiej, Surzyckiego, Rybitwy, Botewa, Śliwiaka (jezdni południowa, w kierunku autostrady). Ul. Franciszkańska będzie całkowicie wyłączona dla ruchu samochodowego.

### Jak dojadę z...

- **pl. Centralnego:** Tak jak w piątek kierowcy muszą się liczyć z utrudnieniami powo-

dowanymi przez parkujące w ciągach ulic autokary oraz ze wzmożonym ruchem pieszych.

- **Ruczaju:** Dojazd może być szczególnie utrudniony, kiedy czasowo zamykane będą ulice przecinające trasę do centrum. Przypominamy, że na trasie Ruczaj–centrum znajduje się granica stref I i II – nie każdy pojazd ze strefy II będzie mógł wjechać do I.
- **Bronowic:** Kierowcy muszą się liczyć ze wzmożonym ruchem pieszych w rejonie ulic Armii Krajowej, Opolskiej i Królewskiej i zmianami w organizacji ruchu w okolicach Błóż. Największym utrudnieniem będą zmiany w rejonie Alei Trzech Wieszców. Należy uważać na pielgrzymów wysiadających z autokarów.
- **Górki Narodowej:** Poza ograniczeniami wynikającymi z funkcjonowania stref należy mieć na uwadze utrudnienia na al. 29 Listopada i ograniczenia jej przepustowości wskutek zmian organizacji ruchu na Alejach Trzech Wieszców i ul. Konopnickiej.
- **Bieżanowa:** Ruch będzie utrudniony od godz. 3.00 w nocy. Od tej pory ulice Bieżanowska, Sucharskiego, Jasieńskiego i Zarzyckiego będą pełniły funkcję strefy zamieszkania. Dopuszczalna prędkość samochodów w tej strefie to 20 km/h. Piesi (pielgrzymi) mogą poruszać się po całej ulicy. Utrudnienia wystąpią także na ul. Wielickiej – ta i wcześniej wymienione ulice stanowią trasę przejścia pielgrzymów. Przypominamy o parkingach w ciągu ulic Ćwiklińskiej i Teligi, przy których również należy zachować szczególną ostrożność.
- **Kurdwanowa:** Dojazd może być utrudniony w związku z przechodzeniem pielgrzymów na uroczystości w Brzegach. W rejonie osiedla znajdują się parkingi autokarów, a w sobotę rano (ze względu na wizytę papieża w Krakowie-Łagiewnikach) i wieczorem (z powodu przechodzenia pielgrzymów w kierunku Brzegów) spodziewany jest wzmożony ruch pieszych.
- **Borku Fałęckiego:** Ruch będzie szczególnie utrudniony w godzinach porannych z racji obecności papieża w Sanktuarium Miłosierdzia Bożego. Na trasie wystąpią czasowe utrudnienia związane z wstrzymaniem przejazdu.
- **Bielan:** W sobotę poza utrudnieniami związanymi z usytuowanymi wzdłuż ulic parkingami dla autokarów oraz zmianą organizacji ruchu na Salwatorze przejazd od strony Białan będzie wyjątkowo mniej uciążliwy niż w poprzednich dniach.

### 31 LIPCA (NIEDZIELA)

**PAPIEŻ FRANCISZEK:** Ostatniego dnia pobytu w Krakowie Papież odprawi mszę świę-

tą w podkrakowskich Brzegach. Po południu, tuż przed wylotem do Rzymu, spotka się z wolontariuszami ŚDM w TAURON Arenie Kraków.

**KMK:** W niedzielę, mimo weekendu, linie komunikacyjne będą kursować według rozkładu jazdy na dzień powszedni w roku szkolnym. Specjalne linie korytarzowe będą odjeżdżały z przystanków co 3–5 min. Mają ułatwić poruszanie się po mieście w dniu największych utrudnień, związanych z przemieszczaniem się pielgrzymów do i z podkrakowskich Brzegów. Ruch tramwajowy na ul. Franciszkańskiej i do Cichego Kącika będzie wstrzymany.

**UTRUDNIENIA:** W godzinach porannych wystąpią utrudnienia na ulicach, którymi pielgrzymi będą szli w kierunku Campusu Misericordiae. Dotyczy to ulic Konopnickiej, Kamieńskiego, Powstańców Śląskich, Powstańców Wielkopolskich, Kuklińskiego, Lipskiej, Surzyckiego, Rybitwy, Botewa, Śliwiaka (jezdni południowa, w kierunku autostrady), a także Wielickiej, Bieżanowskiej, Sucharskiego, Jasieńskiego i Zarzyckiego. Czasowo będą wyłączone z ruchu ulice w okolicach TAURON Areny Kraków, szczególnie ulice Nowohucka, Stoczniovców, Ofiar Dąbia, al. Pokoju i ul. Lema.

W godzinach popołudniowych w związku z przejazdem papieża na lotnisko czasowo zostaną wyłączone z ruchu: DW 774, DW 780, obwodnica Białan, ulice Mirowska, Księcia Józefa, Kościuszki i Zwierzyniecka. Ul. Franciszkańska będzie zamknięta dla ruchu samochodowego.

### Jak dojadę z...

- **pl. Centralnego:** Kierowcy muszą się liczyć z utrudnieniami w związku z parkingami dla autokarów zlokalizowanymi w ciągach ulic oraz wzmożonym ruchem pieszych, a po



foto. Bogusław Świerkowski

Rozkłady komunikacji miejskiej dostępne są na stronie: [www.mpk.krakow.pl](http://www.mpk.krakow.pl). Planując podróż, warto też skorzystać z aplikacji [www.krakow.jakdojade.pl](http://www.krakow.jakdojade.pl)

południu w rejonie al. Pokoju i ul. Lema pojawią się czasowe wyłączenia ulic z ruchu w związku ze spotkaniem papieża z wolontariuszami ŚDM w TAURON Arenie.

- **Ruczaju:** Ruch na linii Ruczaj – centrum miasta może być utrudniony podczas czasowego wyłączenia ulic przecinających trasę do centrum. Należy także pamiętać o granicach stref I i II – nie każdy mieszkaniec strefy II będzie mógł wjechać do I.
- **Bronowic:** Kierowcy muszą się liczyć ze wzmożonym ruchem pieszych w rejonie ulic Armii Krajowej, Opolskiej i Królewskiej oraz zmianami w organizacji ruchu w okolicach Błot. Największym utrudnieniem będą zmiany w rejonie Alei Trzech Wieszczów. Należy uważać na pielgrzymów wysiadających z autokarów.
- **Górki Narodowej:** Oprócz ograniczeń wynikających z funkcjonowania stref należy liczyć się z utrudnieniami na al. 29 Listopada i ograniczeniami jej przepustowości wsku-

tek zmian organizacji ruchu na Alejach Trzech Wieszczów i ul. Konopnickiej.

- **Bieżanowa:** Ruch będzie utrudniony szczególnie na ulicach Wielickiej i Bieżanowskiej, Sucharskiego, Jasieńskiego, Zarzyckiego (po wprowadzeniu strefy zamieszkania, jak w sobotę 30 lipca).
- **Kurdwanowa:** Mogą wystąpić utrudnienia ze względu na uroczystości w Brzegach. W okolicach osiedla znajdują się parkingi autokarów. W niedzielę rano i po południu spodziewany jest wzmożony ruch pieszych.
- **Borku Fałęckiego:** Przejazd powinien być łatwiejszy niż w poprzednich dniach z racji przeniesienia głównych uroczystości związanych z ŚDM do podkrakowskich Brzegów.
- **Bielan:** Jak w poprzednich dniach przejazd będzie wiązał się z największymi utrudnieniami ze względu na bliskość lotniska. Ciąg ulic prowadzących w kierunku Balic będzie wyłączony z ruchu na kilka godzin (po godz. 17.00).

### 1 SIERPANIA (PONIEDZIAŁEK)

**KMK:** Komunikacja w mieście wróci do normy. Tramwaje i autobusy znowu będą kursować według wakacyjnych rozkładów jazdy. Przywrócony zostanie ruch tramwajowy na ul. Franciszkańskiej.

### 3 SIERPANIA (ŚRODA)

**KMK:** Przywrócony zostanie ruch tramwajowy do Cichego Kącika.

\*\*\*

Przypominamy, że podczas Świątowych Dni Młodzieży na trasach przejazdu Ojca Świętego zostanie wprowadzony czasowy zakaz poruszania się pojazdów. Komunikacja miejska na drogach wyłączonych z ruchu będzie funkcjonować normalnie z możliwą około godzinną przerwą. Wszystkie informacje o utrudnieniach w ruchu drogowym i komunikacji miejskiej będą dostępne w aplikacji O!strzegator. Można ją pobrać na smartfony ze sklepu Google Play. (oprac. Kamil Popiela) ■

## ŚDM: zobacz interaktywną mapę utrudnień drogowych

Na stronie [www.krakow.pl/mapa\\_utrudnien](http://www.krakow.pl/mapa_utrudnien) znajduje się interaktywna mapa utrudnień na drogach związanych ze Świątowymi Dniami Młodzieży. Dzięki temu narzędziu można dokładnie sprawdzić trasę przejazdu np. z domu do pracy i zobaczyć granice stref ograniczenia ruchu, ulice zamknięte czy też ulice ze zmienioną organizacją ruchu i wzmożonym ruchem pieszych. Na mapie zaznaczone zostały także parkingi oraz dodatkowe buspasy.

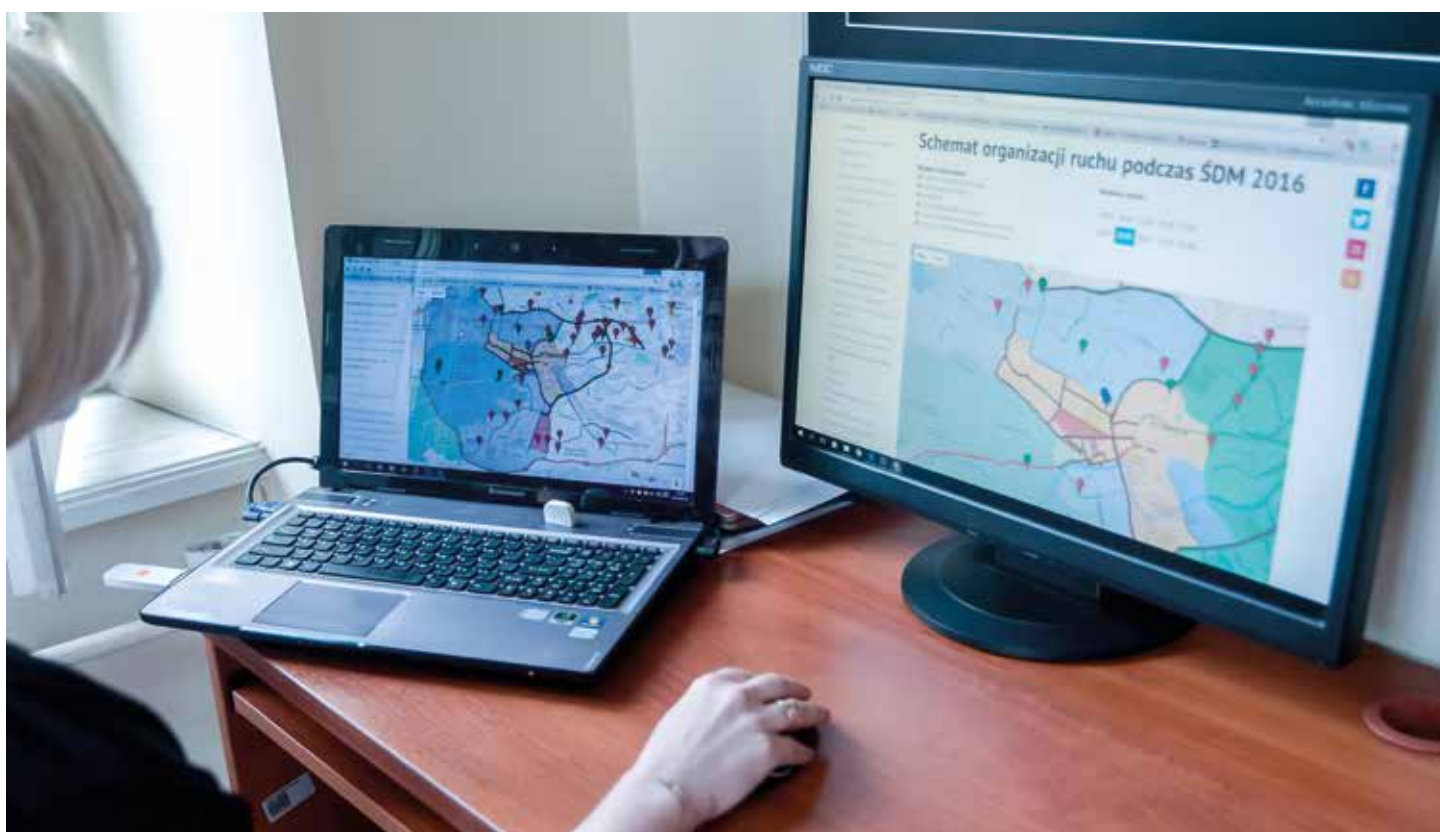


foto: Bogusław Świerczowski



# Najczęściej zadawane pytania

Zebraliśmy listę najczęściej zadawanych pytań odnośnie do zbliżających się Świątów Dni Młodzieży i przygotowaliśmy odpowiedzi na nie.

**Czy jeśli będę miał identyfikator do jednej strefy jako mieszkaniec, to mogę swobodnie wjeżdżać także do innych stref?**

To zależy. Identyfikator do strefy I działa również w II i III (czyli w sumie w trzech strefach), identyfikator do strefy II – w II i III, natomiast identyfikator do strefy III obowiązuje wyłącznie w strefie III.

**Rozwożę zaopatrzenie do barów w różnych częściach Krakowa. Moja firma mieści się w Borku Fałęckim. Jakiego identyfikatora potrzebuję, by dojechać do wszystkich tych miejsc?**

Powinien Pan mieć za szybą samochodu identyfikator „Zaopatrzenie”. Wtedy wjazd do strefy będzie możliwy od północy do godz. 10.00. Proszę zaplanować trasę w taki sposób, aby wjechać do strefy w wyznaczonych godzinach. Warto także pamiętać, że kontrola odbywać się będzie tylko przy wjeździe do strefy, a wyjazd będzie możliwy w każdej chwili.

**Spodziewamy się dziecka i chcemy mieć zapewniony przejazd przez Kraków, gdy rozpocznie się poród. Jak to zrobić?**

W tym przypadku rozwiązaniem jest identyfikator „SZ”, na którym można przybić pieczętkę szpitala, w którym planują Państwo poród. W nagłej sytuacji problemy należy zgłosić kontrolującemu policjantowi.

**Jestem przedstawicielem medycznym i poruszam się po całym Krakowie. Jaki identyfikator mi to umożliwi?**

Może Pan skorzystać z identyfikatora „Zaopatrzenie”. Dzięki niemu wjazd do danej strefy będzie możliwy w godz. 00.00–10.00. Jeżeli dodatkowo Pana firma ma siedzibę w konkretnej strefie, to na podstawie identyfikatora „PS” z pieczętką może Pan wjeżdżać do tej strefy przez cały czas.

**Gdzie mam umieścić identyfikator, jeżeli poruszam się motocyklem?**

W przypadku poruszania się motocyklem odpowiedni identyfikator i dokumenty należy po prostu mieć przy sobie. W samocho-

dzie identyfikator umieszczamy za przednią szybą.

**Czy utrudnienia w strefach będą obowiązywać przez całe ŚDM?**

To zależy od konkretnej strefy. W ścisłym centrum Krakowa zmiany w organizacji ruchu będą trwać najdłużej. Natomiast na wschodzie Krakowa strefa ograniczonego ruchu będzie obowiązywać tylko w trzy ostatnie dni lipca.

**Czy do strefy I można będzie wjechać na rowerze?**

Rowerem będzie można poruszać się po Krakowie prawie wszędzie. Wyjątkiem będą al. 3 Maja i obszar zamknięty Łagiewniki.

**W trakcie ŚDM wjeżdżam na wakacje. Mój samochód będzie stał pod blokiem. Czy jeśli nie będzie w nim identyfikatora, to zostanie odholowany?**

Identyfikator za szybą będzie wymagany tylko w momencie wjazdu do danej strefy. W zaparkowanych w strefach pojazdach identyfikatory nie będą kontrolowane.

**Chciałem zauważyć, że na nowych dowodach osobistych nie ma adresu – więc ciekawe, jak mam się wylegitymować z zamieszkania „w strefie”?**

Jest wiele sposobów, by udowodnić, że mieszka się w danym miejscu. Niekoniecznie musi to być urzędowe poświadczenie zameldo-

wania. Wystarczy chociażby rachunek za media z imieniem i nazwiskiem oraz adresem w strefie.

**Jakiego identyfikatora potrzebuję, gdy dowożę dziecko do przedszkola w strefie, której nie jestem mieszkańcem?**

Wówczas drukujemy identyfikator „M” i mamy przy sobie potwierdzenie z przedszkola, do którego uczęszcza nasze dziecko.

**Czy na identyfikatorze „M” trzeba wpisać swój dokładny adres?**

Nie, wystarczy sama ulica.

**Gdzie sprawdzić, czy w danym dniu konkretna ulica będzie przejezdna?**

Najprościej na stronach: [www.sdminformacjadrogowa.pl](http://www.sdminformacjadrogowa.pl) lub [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).

**Czy busy będą mogły wjechać do centrum Krakowa?**

Tak, ale spodziewamy się, że komunikacja szynowa będzie sprawniejszym środkiem transportu w tych dniach. Korzystniejsza dla pasażerów może być przesiadka na pętli z busa i dojazd tramwajem do centrum niż kontynuowanie całej podróży busem.

**Nie mam drukarki, skąd wziąć identyfikator?**

Dostarczyliśmy identyfikatory do punktów informacyjnych ZIKiT (pl. Bohaterów Getta, Politechnika Krakowska, rondo Mogiłskie), do wszystkich 18 siedzib rad dzielnic i do punktów sprzedaży biletów.

**Gdzie uzyskać informacje o zezwoleniach zarządcy drogi?**

Opis procedury dostępny jest na stronie ZIKiT [www.zikit.krakow.pl](http://www.zikit.krakow.pl) w zakładce: identyfikatory ŚDM.

**Wszystkie pytania wraz z odpowiedziami na stronie: [www.sdminformacjadrogowa](http://www.sdminformacjadrogowa) (w zakładce: Poradnik) oraz [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) (w zakładce ŚDM 2016).**



foto. Bogusław Świerczowski

Rowerem będzie można poruszać się po Krakowie prawie wszędzie, z wyjątkiem al. 3 Maja i obszaru zamkniętego Łagiewniki

# Opieka medyczna w czasie ŚDM

**Infolinie zabezpieczenia medycznego, numery alarmowe, adresy szpitalnych oddziałów ratunkowych, wydłużone dyżury aptek – te informacje przydadzą się nie tylko w czasie Świątowych Dni Młodzieży.**

## **Infolinie zabezpieczenia medycznego i numery alarmowe**

Zapewne każdy zna numer alarmowy pogotowia ratunkowego 999, pod który należy dzwonić w wypadku zagrożenia naszego lub czyjśgo życia. Warto pamiętać, że wiele informacji związanych z funkcjonowaniem służby zdrowia w Krakowie uzyskamy, dzwoniąc pod specjalne infolinie.

- **12 661-22-40 – Całodobowy Telefon Informacji Medycznej** dla mieszkańców Krakowa i osób przebywających na jego terenie. Te-

lefon działa **24 godziny na dobę**; dzwoniąc, można uzyskać informacje dotyczące m.in. czasu oczekiwania na świadczenia medyczne, godzin pracy aptek, nocnej i świątecznej pomocy medycznej, szpitalnych oddziałów ratunkowych, ambulatoryjnej opieki specjalistycznej, podstawowej opieki zdrowotnej czy programów polityki zdrowotnej finansowanych przez Miasto i NFZ. Dodatkowo od 25 lipca do 2 sierpnia w językach: polskim, angielskim, niemieckim, francuskim, włoskim, hiszpańskim i rosyjskim obsługa in-

folinii będzie udzielała informacji o zabezpieczeniu medycznym dla uczestników ŚDM na podstawie danych przekazanych przez Wojewodę Małopolskiego i Krakowskie Pogotowie Ratunkowe, w tym o polowych namiotach szpitalnych, pieszych i zmotoryzowanych patrolach medycznych, organizacji opieki zdrowotnej na czas Świątowych Dni Młodzieży.

- **12 298-84-04, 12 298-83-86** – infolinie **Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ** udzielają informacji na temat działania gabinetów ambulatoryjnej opieki specjalistycznej, gabinetów lekarzy rodzinnych i podstawowej opieki zdrowotnej
- **112** – europejski numer alarmowy, **999** – Krakowskie Pogotowie Ratunkowe; karetka wyposażona w specjalistyczny sprzęt ma fachowy zespół ratowniczy, który szybko dojedzie pod wskazany adres. Przyjmujący zgłoszenie dyspozytor potrafi ocenić, czy stan zdrowia pacjenta wymaga wysłania karetki, czy też odesłania go do nocnej opieki wyjazdowej lub ambulatoryjnej.
- **22 505-17-55** – infolinia PZU będzie obsługiwała zgłoszenia uczestników ubezpieczonych, tj. zarejestrowanych, w zakre-



fol. Bogusław Świerczowski

Na czas Świątowych Dni Młodzieży zwiększona zostanie liczba zespołów karetek, w pogotowiu będą czekać helikoptery Lotniczego Pogotowia Ratunkowego, a przy Błoniach działać będą dwa całodobowe namioty medyczne

sie konieczności skorzystania ze świadczeń medycznych w ramach ubezpieczenia. Po podaniu numeru ubezpieczenia (polisy) obsługa infolinii wskaże miejsce udzielenia świadczenia. Informacje będą udzielane w językach angielskim, włoskim, hiszpańskim i polskim. Infolinia umożliwi zgłoszenie zdarzenia, identyfikację ubezpieczonego, obsługę szkodową pielgrzymów, konsultacje z lekarzem. Nr telefonu będzie umieszczony na identyfikatorach pielgrzymów. Ubezpieczeni będą mogli uzyskać informacje dotyczące: Ogólnych Warunków Ubezpieczenia, zakresu leczenia w ramach Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego oraz wymaganych dokumentów pobytowych w Polsce. Informacje będą udzielane przez cały lipiec.

### Nocna i świąteczna opieka zdrowotna

Nocna i świąteczna opieka zdrowotna to przedłużenie świadczeń lekarskich i pielęgniarskich podstawowej opieki zdrowotnej. Pomoc świadczona jest codziennie, po godzinach pracy przychodni, czyli od godz. 18.00 do 8.00 następnego dnia. Opieka całonocna działa również przez całą dobę w soboty i niedziele, a także w dni świąteczne i inne dni ustawowo wolne od pracy.

Punkty nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej zapewniają lekarską i pielęgniarską opiekę ambulatoryjną w wybranej przez pacjenta placówce oraz nocną pomoc wyjazdową. W przypadku konieczności wizyty lekarskiej w domu chory musi wezwać lekarza z placówki zabezpieczającej opiekę w jego rejonie zamieszkania. Świadczenia nocnej i świątecznej opieki lekarskiej są finansowane przez NFZ i udzielane bez skierowania.

- al. Pokoju 4, tel. 12 411-83-96, dzielnice: I, II, III
- ul. Rusznikarska 17, tel. 12 357-50-10, dzielnica IV
- ul. Galla 24, tel. 12 294-73-83, dzielnice: V, VI
- ul. Komorowskiego 12, tel. 12 357-14-75, dzielnica VII
- ul. Szwedzka 27, tel. 12 266-02-70, dzielnica VIII
- ul. Białoruska 15, tel. 12 655-51-89, dzielnice: IX, X, XI
- ul. Kutrzeby 4, tel. 12 656-10-07, dzielnice: XII, XIII
- os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 646-87-92, dzielnice: XIV, XV, XVI
- os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48, dzielnice: XVII, XVIII

### Szpitalne oddziały ratunkowe – w stanie zagrożenia życia

Pomoc w szpitalnym oddziale ratunkowym (SOR) udzielona jest osobom, które zna-

## UWAGA!

Wszystkie placówki systemu ochrony zdrowia (oddziały szpitalne, przychodnie, poradnie, ośrodki diagnostyczne, rehabilitacyjne itp.) działają zasadniczo jak zwykle w okresie wakacyjnym. Aby upewnić się, że planowane świadczenie medyczne zostanie zrealizowane w ustalonym terminie, należy kontaktować się bezpośrednio z przychodnią lub szpitalem. Więcej informacji na temat terminów, czasu oczekiwania, dostępności itp. można uzyskać pod wskazanymi wcześniej numerami telefonów oraz na stronie: [www.nfz-krakow.pl](http://www.nfz-krakow.pl). (Zabezpieczenie medyczne i działanie systemu ochrony zdrowia podczas trwania Świątowych Dni Młodzieży „nie stanowi i nie narusza” działalności placówek systemu ochrony zdrowia w Krakowie na podstawie umów z NFZ, z których na co dzień korzystają mieszkańcy – art. 12 ust. 2 Ustawy z dnia 18 marca 2016 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z organizacją wizyty Jego Świątobliwości Papieża Franciszka w Rzeczypospolitej Polskiej oraz Świątowych Dni Młodzieży – Kraków 2016).

lazły się w **stanie nagłego zagrożenia życia**. SOR udziela również pomocy w sytuacji, gdy stan zdrowia pacjenta wymaga niezwłocznej diagnostyki i leczenia szpitalnego. Gdy to konieczne, SOR zapewnia transport chorego w celu zachowania ciągłości leczenia.

- 5. Wojskowy Szpitalny Klinikum z Polikliniką – Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie, ul. Wrocławska 1–3, tel. 12 630-81-38, 12 630-81-40
- Szpital Miejski Specjalistyczny im. G. Narutowicza w Krakowie, ul. Prądnicka 35/37, tel. 12 257-82-80, 12 257-86-72
- Szpital Specjalistyczny im. S. Żeromskiego – Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie, os. Na Skarpie 66, tel. 12 622-92-60
- Szpital Specjalistyczny im. L. Rydygiera w Krakowie, os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 646-86-80
- Szpital Uniwersytecki w Krakowie – Centrum Urazowe Medycyny Ratunkowej i Katastrof, ul. Kopernika 50, tel. 12 351-66-01
- Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie, ul. Wielicka 265, tel. 12 658-23-84

### Izby przyjęć

Na izbie przyjęć pomoc udzielana jest pacjentom znajdującym się w stanie nagłego zagrożenia zdrowotnego. Na izbę mogą się zgłaszać także osoby, które ze względu na stan zdrowia wymagają niezwłocznej diagnostyki i leczenia. Gdy to konieczne, szpital zapewnia transport w celu zachowania ciągłości leczenia.

- Szpital Specjalistyczny im. J. Dietla w Krakowie, ul. Skarbowska 4, tel. 12 687-62-05
- Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II, ul. Prądnicka 80, tel. 12 614-30-57
- Zakład Opieki Zdrowotnej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Krakowie, ul. Galla 25, tel. 12 637-42-05
- Szpital św. Rafała, ul. Bochenka 12, tel. 12 650-08-19
- Wojewódzki Specjalistyczny Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika w Krakowie, ul. Strzelecka 2, tel. 12 619-86-13

### Nocna pomoc stomatologiczna

W gabinetach pełniących dyżur pacjenci przyjmowani są w przypadkach nagłych. Podczas dyżurów stomatologicznych udzielana jest doraźna pomoc, z ekstrakcjami zębów włącznie. W dni powszednie dyżury stomatologiczne pełnione są w godzinach od 19.00 do 7.00. W sobotę, niedzielę i święta – przez 24 godziny na dobę.

- NZOZ Stomedyk, ul. Strzelecka 2a, tel. 668 810 810

### Małopolski Oddział Wojewódzki Narodowego Funduszu Zdrowia, ul. Batorego 24

Aby otrzymać Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ), należy złożyć wypełniony wniosek wraz z załącznikami: osobiście w Małopolskim Oddziale NFZ, Kraków, ul. Batorego 24, listownie na adres: Małopolski Oddział Wojewódzki NFZ, ul. Józefa 21, 31-056 Kraków z dopiskiem „Wniosek o wydanie EKUZ”, faxem, nr tel. 12 29-88-336, e-mailowo na adres: [nfz@nfz-krakow.pl](mailto:nfz@nfz-krakow.pl).

Gotowe karty można odbierać osobiście w Oddziale MOW NFZ, na ul. Batorego 24, w godzinach pracy (pon.: 8.00–17.00; wt., śr., czw.: 8.00–16.00, pt.: 8.00–15.00).

Więcej informacji na stronie: [www.nfz-krakow.pl](http://www.nfz-krakow.pl) (w zakładce: Dla pacjenta – Załatw sprawę krok po kroku – Jak wyrobić kartę EKUZ).

### Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie

Od 1 lipca do 30 września 2016 r. rejestracja dawców w siedzibie Centrum przy ul. Rzeźniczej 11 odbywa się w godz. 07.15–17.30. Oddział Terenowy Kraków – Nowa Huta (os. Na Skarpie 66a) oraz Oddział Terenowy Kraków – ul. Wielicka 265 są czynne w godz.: 07.30–13.00.

Uwaga! 29 lipca Oddział Terenowy przy ul. Wielickiej 265 będzie nieczynny. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie: [www.rckik.krakow.pl](http://www.rckik.krakow.pl).

# Dyżury aptek

W wypadku nagłego zachorowania niezbędny jest zakup leków. W Krakowie znajdują się apteki czynne 24 godziny na dobę, dodatkowo w dniach 25 lipca – 1 sierpnia część aptek wydłuży czas pracy. Poniżej przedstawiamy wykaz aptek całodobowych w dniach 25 lipca – 1 sierpnia (pozostałe apteki będą działać w normalnym trybie).

| Apteka                | Adres                        | Telefon      |
|-----------------------|------------------------------|--------------|
| Apteka Dbam o Zdrowie | ul. Kalwaryjska 94           | 12 656-18-50 |
| Apteka Dr Max         | ul. Karmelicka 23            | 12 631-19-80 |
| Apteka                | ul. Kazimierza Wielkiego 117 | 12 637-44-01 |
| Apteka Galla          | ul. Kronikarza Galla 26      | 12 636-73-65 |
| Apteka Dbam o Zdrowie | os. Centrum A 4              | 12 425-75-40 |
| Apteka Dr Max         | ul. Ćwiklińskiej 10          | 12 658-10-01 |
| Apteka prywatna       | ul. Mogilska 21              | 12 411-01-26 |
| Apteka Dbam o Zdrowie | ul. Zielińska 3              | 12 415-08-04 |
| Apteka Centrum        | ul. Miłkowskiego 3/1         | 12 26-89-988 |
| Apteka Galaktyka      | ul. Wolska 1                 | 501 265 842  |
| Apteka Dbam o Zdrowie | ul. Bieńczycka 168           | 12 644-86-63 |
| Apteka Dbam o Zdrowie | ul. Grzegórzecka 8           | 12 431-01-89 |
| Apteka Dbam o Zdrowie | ul. Krowoderska 31           | 12 430-00-31 |
| Apteka Dbam o Zdrowie | ul. Mikołajska 4             | 12 431-01-89 |
| Apteka Dbam o Zdrowie | os. Centrum C 8              | 12 425-75-40 |
| Apteka Dbam o Zdrowie | ul. Podwałe 6                | 12 429-49-43 |
| Apteka Dbam o Zdrowie | ul. Stojatowskiego 6         | 12 333-47-48 |
| Apteka Dbam o Zdrowie | ul. Wystouchów 49            | 12 654-86-48 |
| Apteka Starowiślna    | ul. Starowiślna 82/2         | 12 422-19-93 |
| Apteka Millenium      | ul. Kruszwicka 12 J          | 12 645-02-07 |

W dniach 25 lipca – 1 sierpnia 2016 r. prawie 30 aptek wydłuży godziny swojej pracy. Ich pełną listę wraz z danymi teleadresowymi można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) w zakładce ŚDM 2016 (Zabezpieczenie medyczne na Światowe Dni Młodzieży).

## Jak zabezpieczyć mieszkanie?

Bez względu na to, czy podczas Światowych Dni Młodzieży wyjeżdżamy z Krakowa, czy udajemy się na wydarzenia towarzyszące wizycie Ojca Świętego w Polsce, pamiętajmy, żeby zabezpieczyć mieszkanie lub dom. Zgodnie z zasadą, że okazja czyni złodzieja, ograniczmy do minimum ryzyko kradzieży. W jaki sposób to zrobić?

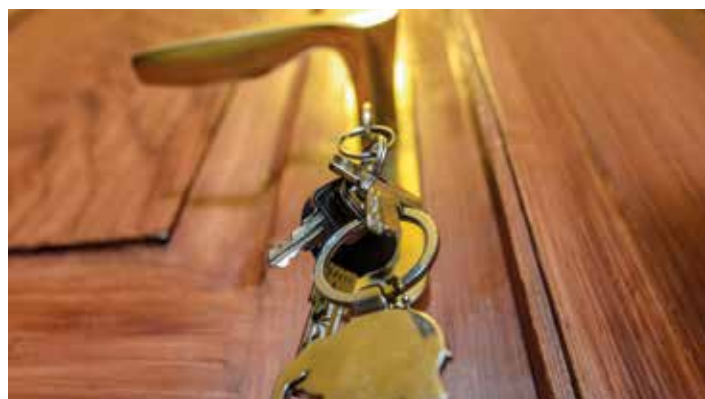
Tadeusz Mordarski

Najważniejsze, żebyśmy upewnili się, że zamknęliśmy wszystkie okna i drzwi. – Często zapomina się o tych na poddaszu, strychu, balkonie, w piwnicy czy garażu, a ze statystyk wynika, że prawie dwie trzecie włamywaczy dostaje się do mieszkań przez okno – zauważa Katarzyna Padło z Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Warto zadbać o lampy przed drzwiami wejściowymi – włamywacze unikają miejsc oświetlonych. Nadkomisarz Padło radzi też, by nie zostawiać kluczy w tzw. „pewnych schowkach” (pod wycieraczką, za doniczką na oknie etc.), bo są one dobrze znane złodziejom, którzy rozpoczynają swoje poszukiwania właśnie od tych miejsc.

Można zostawić włączone światło lub poprosić zaprzyjaźnioną osobę, aby w razie naszej dłuższej nieobecności zaglądała co jakiś czas do naszego mieszkania (zapaliła wieczorem lampy, pozbierała ulotki spod drzwi, wyjęła listy ze skrzynki pocztowej). Dobrze jest na ten czas zadbać o dodatkowe zabezpieczenie dla wartościowych przedmiotów. Nie trzymajmy ich w szafce ubraniowej czy w książce – lepiej zdeponować je w banku lub powierzyć na przechowanie zaufanej osobie. Sprzęt elektroniczny można oznakować w sposób niewidoczny dla złodzieja, warto też spisać numery fabryczne urządzeń i zrobić im dokumentację fotograficzną – pomoże to zidentyfikować skradzione przedmioty w przypadku ich odnalezienia. Przed wyjazdem należy wyjąć z gniazdek lub wyłączyć wszelkie urządzenia elektryczne, aby zapobiec ewentualnemu pożarowi, i zakręcić wodę, aby uniknąć zalania mieszkania.

Warto też zainwestować w dobrosąsiedzkie relacje. – Jeżeli podczas nieobecności sąsiadów widzimy, że ktoś kręci się podejrzenie przy drzwiach ich mieszkania, możemy zadzwonić na numer alarmowy i przekazać policjantom swoje spostrzeżenia – dodaje policjantka.



fol. Bogusław Świerowski

Najważniejsze to upewnić się, że zamknęliśmy wszystkie drzwi i okna

# Jak się zachować w razie zagrożenia?

**Nie zgrzywaj bohatera, bądź czujny i współpracuj ze służbami porządkowymi – to trzy elementarne zasady zachowania się podczas zagrożenia atakiem terrorystycznym, zauważenia podejrzanego, porzuconej torby lub znalezienia się w grupie zakładników. Rządowe Centrum Bezpieczeństwa (RCB) opublikowało poradnik, z którego dowiemy się, w jaki sposób postępować w razie ataku terrorystycznego.**



fol. Bogusław Świerżowski

W sytuacji zagrożenia bądź czujny i współpracuj ze służbami porządkowymi

## Tadeusz Mordarski

Eksperti do spraw bezpieczeństwa apelują, aby podczas Świątowych Dni Młodzieży zwrócić szczególną uwagę na to, co dzieje się dookoła nas. Chodzi przede wszystkim o miejsca publiczne takie jak hipermarkety, środki komunikacji miejskiej czy tereny, na których odbędą się czuwania, msze czy spotkania z papieżem.

Pierwszymi sygnałami ostrzegającymi powinny być rzucające się w oczy nietypowe zachowanie osób, pozostawiane bez opieki przedmioty (paczki, torby, pakunki) czy sa-

mochody (zwłaszcza furgonetki) parkujące w nietypowych miejscach. RCB apeluje, aby wszystkie takie przypadki zgłaszać służbom porządkowym, zachować spokój i bez paniki opuścić niebezpieczną strefę.

Funkcjonariusze podkreślają, że w żadnym wypadku nie należy zgrzywać bohatera. Także w sytuacji, gdy znajdziemy się w grupie zakładników. – Rób, co ci każą, i nie stawiaj oporu. Dyskutowanie z napastnikami lub bunt mogą tylko pogorszyć sytuację. Twoim zadaniem powinno być przetrwanie. Czekaj na akcję wyspecjalizowanej jednostki ratowniczej – apelują eksperci RCB. Dodają, że na-

## Telefony alarmowe:

112 – Centrum Powiadomienia Ratunkowego  
 999 – Pogotowie Ratunkowe  
 998 – Straż Pożarna  
 997 – Policja  
 986 – Straż Miejska

leży zachowywać się spokojnie oraz naturalnie i nie wykonywać gestów zwracających uwagę porywaczy. – Pytaj zawsze o pozwolenie, np. gdy chcesz wstać lub otworzyć torbę, na żądanie terrorystów oddaj im przedmioty osobiste, pamiętaj, że sytuacja może trwać długo – postaraj się myśleć tylko o tym, jak przetrwać, nie zadawaj pytań, nie patrz w oczy terrorystom, bądź im posłuszny bez dyskusji, siedź spokojnie na miejscu – wyliczają specjaliści.

W trakcie operacji antyterrorystycznych nie należy uciekać, ale położyć się na podłodze i trzymać ręce na głowie. – Słuchaj rozkazów i instrukcji grupy antyterrorystycznej i nie zajmuj jej czasu zadawaniem zbędnych pytań, nie trzymaj oczu w wypadku użycia gazów łzawiących – dodają antyterrorysty. Zwracają także uwagę, że dopóki nie zostanie wydany rozkaz wyjścia, nie należy uciekać, bo można zostać wziętym za terrorystę. Natomiast w chwili wyzwolenia jak najszybciej trzeba opuścić pomieszczenie lub pojazd, nie zatrzymywać się, aby zabrać rzeczy osobiste, bo zawsze istnieje ryzyko wybuchu lub pożaru.

Rządowe Centrum Bezpieczeństwa ostrzega także właścicieli firm, bo środowisko biznesu także narażone jest na akty terrorystyczne. – Właściciele firm powinni planować zachowanie i procedury awaryjne na wypadek zagrożenia. Od tego zależy nie tylko bezpieczeństwo pracowników, ale również przetrwanie przedsiębiorstwa. Pracownicy muszą wiedzieć, jak postępować w przypadku niebezpieczeństwa. Zastanawianie się „co robić” jest twoim zadaniem zanim znajdziesz się w obliczu kryzysu – napisali w poradniku eksperci ds. bezpieczeństwa. Zalecają przechowywać listy numerów kontaktowych pracowników, tak by można było nawiązać z nimi lub z ich rodzinami jak najszybszy kontakt, posiadać na miejscu plan bezpiecznej ewakuacji, ćwiczyć zaplanowane procedury z pracownikami oraz regularnie kopiować dane z komputerów i przechowywać je poza siecią komputerową.

Więcej porad, co robić w razie zagrożenia, można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) w zakładce ŚDM 2016 / Poradniki Bezpieczeństwa.

# Bezpieczeństwo podczas ŚDM

**Według szacunkowych danych na Światowe Dni Młodzieży przyjedzie do Krakowa rekordowa liczba gości. Niestety, razem z nimi mogą pojawić się także oszuści, przestępcy i naciągacze. Jak więc nie dać się oszukać na ulicy? W jaki sposób zadbać o swoje bezpieczeństwo?**



foto: Bogusław Świerkowski

Pośpiech, chwila nieuwagi, brak rozsądku mogą być wykorzystane przez kieszonkowców

## Tadeusz Mordarski

**P** przed przyjazdem na wydarzenia ŚDM należy rozegnać plan miejsca spotkania modlitewnego, usytuowanie miejsc sakralnych oraz tych związanych z tzw. obsługą uroczystości (np. punkty medyczne, toalety, punkty dla osób zaginionych).

Wybierając się na spotkanie modlitewne, zakładamy, że wszyscy idą tam w tym samym celu; niestety może zdarzyć się, że nie wszystkie osoby przyjdą z dobrymi zamiarami. Bywa, że w skupieniu lub na modlitwie przestajemy zwracać uwagę na to, co dzieje się wokół nas, niekiedy też, przemieszczając się (np. idąc do toalety), pozostawiamy rzeczy bez nadzoru, a taka sytuacja może zostać wykorzystana przez złodzieja.

### Czego nie zabierać?

Nie od dziś wiadomo, że tłum to ulubione środowisko złodzieja. Już teraz można zakładać, że wśród modlących się natkniemy się na kieszonkowców i oszustów. – Udając się na spotkania modlitewne, nie warto zabierać szczególnie wartościowych przedmiotów (np. drogiej biżuterii) i dużych sum pieniędzy czy wszystkich dokumentów. Zabierzmy tylko najpotrzebniejsze rzeczy. Przemieszczając się w dużych grupach ludzi, łatwiej coś utracić (np. zgubić, może też dojść

do kradzieży), trudniej też „zorganizować opiekę” dla wartościowych przedmiotów, gdy chcemy opuścić na chwilę miejsce celebry – radzi Katarzyna Padło z Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Skoro jesteśmy już przy tym, czego ze sobą nie zabierać, pamiętajmy także, by nie mieć ze sobą ostrych narzędzi i przedmiotów, które mogą zostać uznane przez służby porządkowe za niebezpieczne. Od 20 lipca do 1 sierpnia na terenie województwa małopolskiego oraz województwa śląskiego będzie obowiązywał zakaz noszenia broni.

### Gdzie schować pieniądze?

Przemieszczając się środkami komunikacji miejskiej, podczas zakupów, w czasie spotkań, pamiętajmy o zachowaniu ostrożności. Pośpiech, chwila nieuwagi, brak rozsądku mogą być wykorzystane przez kieszonkowców. – Kieszonkowcy wykorzystują sytuację, gdy w danym miejscu jest tłoczno, ludzie są anonimowi, nie zwracają uwagi na siebie nawzajem. Dodatkowo stwarzają wrażenie tzw. „sztucznego tłoku”, by niepostrzeżenie wyjąć z kieszeni czy torebki portfel. Ofiary zwykle się nie orientują, że zostały okradzione, dopiero po jakimś czasie zauważają brak portfela. Nie wiedzą jednak, kiedy i gdzie doszło do kradzieży – opisuje nadkom. Padło. Warto pamiętać, że kieszonkow-

cy zazwyczaj nie działają w pojedynkę – chodzi im o to, by skradzione przedmioty szybko przekazać innej osobie, aby w razie ujawnienia kradzieży nie mieć przy sobie dowodów przestępstwa. Dlatego też powinniśmy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa – torebki i plecaki muszą być zapięte, trzymane blisko siebie (pod ręką lub z przodu), aby mieć cały czas nad nimi kontrolę. – Pieniądze dobrze jest trzymać w wewnętrznych kieszeniach odzieży, można rozłożyć je w różne miejsca – radzi policjantka.

### Jak korzystać z bankomatów?

– Nie noszę przy sobie zbyt wiele gotówki, zawsze wypłacam małe sumy z bankomatów – mówi Jagoda, studentka prawa i mieszkanka Krakowa. W podobny sposób postępuje wiele osób. Jednak i na nie czeka wisporo zagrożeń. – Pamiętajmy o zachowaniu ostrożności, korzystając z bankomatów – apeluje Padło. Niekiedy dochodzi bowiem do wykradania danych. Jak się chronić? – Podchodząc do urządzenia, warto zacząć od sprawdzenia, czy elementy bankomatu takie jak czytnik kart i klawiatura nie odbiegają wyglądem od całości oraz czy do bankomatu nie zostały przymocowane podejrzane urządzenia. Jeśli mamy wątpliwości, można podejść do pracownika banku i poprosić o sprawdzenie lub wezwać patrol. Wpisując kod PIN, koniecznie należy go zastonić – radzi nadkomisarz.

### Jak nie dać się nabrać?

Funkcjonariusze apelują, aby szczególną uwagę zwracać także na oszustów. – Bądźmy wyczuleni na wszelkie atrakcyjne propozycje, zwłaszcza tzw. okazje, czyli gadżety, które mogą być podrobione lub sprzedawane po zawyżonej cenie – mówi nadkom. Padło. Dodaje, aby nie ulegać także prośbom o pożyczkę czy wymianę pieniędzy. – Najczęstsze triki oszustów to prośba o wsparcie finansowe, by móc dotrzeć do szpitala, gdzie „za chwilę” ma się odbyć operacja kogoś bliskiego, lub wymiana pieniędzy potrzebnych na operację czy zapłatę odszkodowania za spowodowanie wypadku komunikacyjnego – wylicza policjantka. Przestępcy mogą też wykorzystać fakt, że w mieście pojawiają się pielgrzymi dysponujący walutą z różnych krajów, i mogą proponować korzystną na pozór wymianę. Nie dajmy się nabrać.

\*\*\*

Więcej informacji na temat bezpieczeństwa podczas Światowych Dni Młodzieży można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) w zakładce SDM 2016 / Poradniki Bezpieczeństwa.

# Wyjątkowa Cracovia Sacra

Przed nami 9. edycja Nocy Cracovia Sacra. Tym razem będzie to wyjątkowa, bo kilkudniowa odsłona tego wydarzenia. Turystów, pielgrzymów i krakowian zapraszamy do krakowskich kościołów i klasztorów od 24 do 27 lipca.

## Dominika Biesiada

Tegoroczna edycja Nocy Cracovia Sacra odbywa się pod hasłem „Cracovia altera Roma”. Nasze miasto z powodzeniem można nazwać „drugim Rzymem” ze względu na ogromną liczbę zabytkowych kościołów, w większości o dużym znaczeniu historycznym. Noc Cracovia Sacra w swym bogactwie programowym nie ma odpowiednika w Europie. W programie, oprócz licznych koncertów o tematyce sakralnej i wystaw, przewidziano zwiedzanie najpiękniejszych świątyń Krakowa i okolic, odkrywanie zabytków kościelnych oraz dzieł sztuki.

Tegoroczna inauguracja Nocy Cracovia Sacra zaplanowana została na niedzielę, 24 lipca na godzinę 18.30 w bazylice archikatedralnej św. Stanisława i św. Wacława na Wawelu. Koncert inauguracyjny rozpocznie się o godz. 19.00. Najpiękniejsze arie sakralne świata, chorały i modlitwy zaśpiewają: Chór Psalmodia Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II, Chór Chłopięcy Pueri Cantores Sancti Joseph oraz soliści Nina Nowak i Rafał Gudyka.

Tego samego dnia zapraszamy do bazyliki Bożego Ciała, gdzie o godz. 20.00 odbędzie się koncert „U źródeł chrześcijaństwa. Koncert dla uczczenia 1050. rocznicy Chrztu Polski”. Również w niedzielę zaplanowano pokaz „Papieski splendor” – podczas niego będzie można zobaczyć medalion z wizerunkiem papieża Klemensa X, dzieła jednego z najwybitniejszych artystów barokowych w Europie włoskiego rzeźbiarza i architekta Giovanniego Lorenza Berniniego. Medalion pochodzi z kolekcji prywatnej. Jest to pierwszy w Polsce pokaz dzieła tego artysty. Oddział Muzeum Narodowego przy pl. Sikorskiego zaprasza także na zwiedzanie ekspozycji obejmującej osiem wieków malarstwa i rzeźby europejskiej, od XII do XX w. (prezentacja m.in. obrazów Paola Veneziano, Lorenza Lotto i Pietera Brueghela).

Z kolei w poniedziałek (25 lipca) odbędzie się wyjątkowy koncert: „Dom na Skale/La Casa sulla Rocca – Agnieszka Chrzanowska & Marco Lo Russo”. Teksty piosenek napisali: Agnieszka Chrzanowska, Włodzimierz Dulemba, Krzysztof Sikora, Kamil Śmiałkowski, Karol Wojtyła, Michał Zabłocki; muzykę: Agnieszka Chrzanowska, Vidas Švagždys; utwo-

ry instrumentalne: Ennio Morricone, Astor Piazzola; teksty prozą autorstwa Jana Pawła II oraz włoskiego pisarza i dziennikarza watykanisty Franco Bucarellego. Scenografią koncertu będą fotografie artystyczne Marcina Brzózki i fotografie z Archiwum Muzeum Dom Rodzinny Ojca Świętego Jana Pawła II.

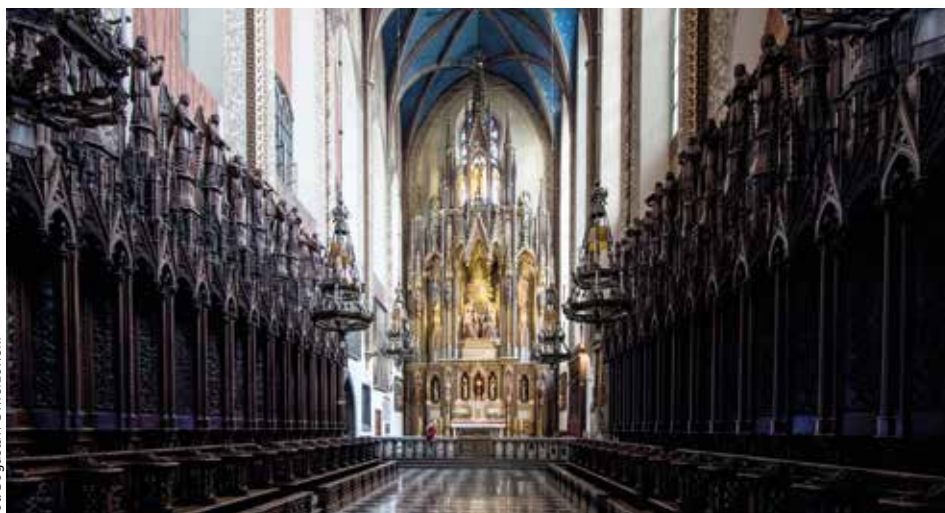
W czasie czterech dni i nocy będzie można zwiedzić wiele ciekawych, na co dzień niedostępnych miejsc. Na zainteresowanych czekają m.in. zwiedzanie skarbcza klasztorowego w bazylice Bożego Ciała czy możliwość obejrzenia najcenniejszych eksponatów ze zbiorów oo. Dominikanów w Krakowie.

## Wydarzenia w ramach Nocy Cracovia Sacra odbędą się w następujących miejscach:

- bazylika archikatedralna św. Stanisława i św. Wacława na Wawelu, uroczysta inauguracja
- kościół pw. św. Idziego, ul. Grodzka 67
- bazylika Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny na Piasku (oo. karmelici), ul. Karmelicka 19
- bazylika Bożego Ciała, ul. Bożego Ciała 26
- kościół oo. Kapucynów, ul. Loretańska 11
- kościół pw. św. Bernardyna (oo. Bernardyni), ul. Bernardyńska 2
- kościół pw. św. Piotra i Pawła, ul. Grodzka 54
- kościół pw. św. Józefa, ul. Zamoyskiego 2
- cerkiew prawosławna pw. Zaśnięcia Najświętszej Maryi Panny, ul. Szpitalna 24
- opactwo Benedyktynów w Tyńcu, ul. Benedyktyńska 37

Szczegółowy program 9. edycji Nocy Cracovia Sacra oraz informacje o bezpłatnych wejściówkach na poszczególne wydarzenia znajdują się na stronie: [www.krakowskienoc.pl](http://www.krakowskienoc.pl)

- opactwo św. Wojciecha Mniszek Benedyktynek w Staniątkach, Staniątki 299, Niepołomice k. Krakowa
- kościół pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa, ul. Garncarska 24
- kościół Bonifratrów pw. Świętej Trójcy, ul. Krakowska 48
- Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego Collegium Maius, ul. Jagiellońska 15
- Centrum Sztuki Współczesnej „Solvay”, ul. Zakopiańska 62
- Kościół Matki Bożej Nieustającej Pomocy (oo. redemptoryści), ul. Zamoyskiego 56
- ewangelicko-augsburski kościół św. Marcina, ul. Grodzka 58
- bazylika Mariacka, Rynek Główny
- kościół pw. św. Stanisława Kostki, ul. Konfederacka 6
- kościół pw. Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Kopernika 19
- Pałac Biskupa Erazma Ciołka – Oddział Muzeum Narodowego w Krakowie
- EUROPEUM Ośrodek Kultury Europejskiej – Oddział Muzeum Narodowego w Krakowie
- Rynek Główny, scena plenerowa – 25 lipca: koncert zespołu „Mazowsze” oraz występ Baletu Dworskiego „Cracovia Danza”; 26 lipca: koncert – kantata Joachima Mendla do poezji Karola Wojtyły.



Tegoroczna Cracovia Sacra potrwa od 24 do 27 lipca

# Szlaki turystyki religijnej

Wśród atrakcji turystyki religijnej o światowym znaczeniu Kraków jest miejscem niezwykłym. To centrum aż dwóch kultów kościoła rzymskokatolickiego – Bożego Miłosierdzia i św. Faustyny Kowalskiej oraz św. Jana Pawła II. Zresztą nasze miasto ważne jest nie tylko dla jednej religii – obok katolików Kraków odwiedzają przecież z powodów religijnych wyznawcy judaizmu.

## Szymon Gatlik

Światowe Dni Młodzieży na pewno przyczynią się do rozwoju turystyki religijnej w Krakowie. Poza udziałem w nabożeństwach i katechezach goście ŚDM odkryją atrakcje miasta położone na krakowskich trasach turystycznych związanych z tematyką religijną. Poznajmy je bliżej.

### Ścieżkami Jana Pawła II

To najdłuższy z krakowskich szlaków religijnych. Rozciąga się od lotniska w Balicach, przez centrum miasta, aż po Łagiewniki i Mogiłę. Łącznie znajduje się na nim aż 38 obiektów, wśród nich te najważniejsze: Pałac Arcybiskupów Krakowskich z Papieskim Oknem, katedra wawelska, kościół ojców Paulinów

na Skatce, Błonia z kamieniem papieskim oraz sanktuarium w Łagiewnikach i pobliskie centrum Jana Pawła II „Nie lękajcie się!”.

### „Krakowski szlak świętych”

Pod koniec XVI w. mistrz ceremonii z odwiedzającej Kraków delegacji legata papieskiego napisał „Gdyby nie było Rzymu, wtedy Kraków byłby Rzymem”. Potwierdza to zarówno liczba kościołów, jak i liczne groby osób uznanych przez Kościół katolicki za świętych i błogostawionych. W krakowskich świątyniach pochowano dziewięcioro świętych i siedmioro błogostawionych. Na Wawelu spoczywają: św. Stanisław ze Szczepanowa i św. królowa Jadwiga Andegaweńska, a także błogostawiony Wincenty Kadłubek. Grób św. Jacka Odrowąża znajduje się w kościele

ojców Dominikanów, a profesora Akademii Krakowskiej św. Jana Kantego – w akademickim kościele św. Anny. Dalej od centrum położone są sanktuarium Ecce Homo z grobem św. brata Alberta Chmielowskiego oraz grób św. siostry Faustyny Kowalskiej w sanktuarium Bożego Miłosierdzia.

### „Śladami siostry Faustyny”

Dwa miliony pielgrzymów odwiedzą co roku sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach, aby poznać historię objawień św. Faustyny i pomodlić się przed słynnym wizerunkiem Jezusa Miłosiernego. Sanktuarium to także centralne miejsce szlaku śladami Faustyny, który składa się z sześciu obiektów. Znalazły się wśród nich m.in. bazylika Mariacka na Rynku Głównym czy kościół św. Józefa w Podgórzu.

Wszystkie trzy trasy wiodą łącznie przez ponad 50 obiektów istotnych dla turystów religijnych. Chcąc pomóc turystom w odpowiednim zaplanowaniu zwiedzania oraz pozyskaniu potrzebnych informacji, Urząd Miasta Krakowa przygotował „Przewodnik pielgrzyma”. W wersji elektronicznej można pobrać go ze strony [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) (zakładka „Odwiedź Kraków – foldery do pobrania”).

W Y S T A W A / E X H I B I T I O N

## Krakowski leksykon papieski

## Krakow's Papal Thesaurus

7 + 1 + 1

W ciągu zaledwie 14 lat Kraków odwiedza 3 papieży. W ciągu 37 lat krakowianie 9 razy goszczą papieża. 7 z tych wizyt składa Jan Paweł II, jedną Benedykt XVI, ostatnią złoży wkrótce Franciszek. Oczekiwanie, wielkie, głębokie emocje, niezapomniane wspomnienia.

Światowe Dni Młodzieży sprawią, że Kraków znów ogarnie ta szczególna atmosfera. Czy fotografie są w stanie oddać jej wszystkie odcienie? Sprawdźcie, oglądając plenerową wystawę, która stanie w tym czasie na placu Wszystkich Świętych przy Pawilonie Wypiańskiego.

Serdecznie zapraszamy!

W obiektywie / Through the Lens



# Międzynarodowa Juliada

Tegoroczna Juliada tradycyjnie z końcem czerwca zagości w nowohuckim Centrum Rozwoju Com-Com Zone i na pl. Jana Nowaka-Jeziorańskiego w Krakowie. Do udziału w sportowych zmaganiach zaproszono jednak znacznie szersze grono uczestników – pielgrzymów, którzy pojawią się w mieście podczas zbliżających się Świątowych Dni Młodzi. Wezmą oni udział w rywalizacji w trzech dyscyplinach: piłce nożnej, streetballu i breakdance. Dodatkowo w harmonogramie Juliady pojawią się też rozgrywki rugby.

## Bożena Opach

Świątowe Dni Młodzi są okazją do spotkania pielgrzymów z całego świata. W Krakowie podczas Festiwalu Młodych będą dzielić się swoimi talentami – także sportowymi. Rozgrywki w sportach zespołowych to doskonała okazja do międzynarodowych spotkań, integracji i nawiązywania przyjaźni.

Juliada to jedna z najważniejszych imprez propagujących sport i kulturę fizyczną wśród dzieci i młodzieży w Małopolsce. Skierowana jest do młodych osób, spędzających wakacje w mieście. Jej historia sięga 1999 r. Dzięki rozgrywkom sportowym organizowanym w Krakowie podczas wakacji młodzieży krakowianie mogą aktywnie spędzać wolny czas. Tradycyjnie hasłem przewodnim Juliady jest zawołanie: „Kraków ufa młodym”. W tym roku do grona uczestników Juliady dołączyła piel-

grzymi, którzy będą rywalizować w trzech dyscyplinach. Po pierwsze wezmą udział w Copa Católica – turnieju piłki nożnej, który od kilku lat rozgrywany jest na całym świecie. Zawody potrwać dwa dni – odbędą się we wtorek i środę (26–27.07), a do rywalizacji stanie 48 drużyn z całego świata. W tym samym czasie odbędą się turniej streetballu w różnych kategoriach wiekowych i dwa konkursy breakdance'u: zawody zespołowe (dla drużyn składających się z 3–5 osób) i indywidualne. Dodatkowym elementem Festiwalu Sportu będzie turniej rugby.

Zawody dla uczestników Świątowych Dni Młodzi organizowane są przez Stowarzyszenie SIEMACHA i Miasto Kraków. Rozgrywki odbędą się w Centrum Rozwoju Com-Com Zone Nowa Huta przy ul. Ptaszyckiego 6.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.juliada.pl](http://www.juliada.pl).



fot. archiwum www.juliada.pl

W tym roku do grona uczestników Juliady dołączyła pielgrzymi, którzy wezmą udział w rywalizacji w trzech dyscyplinach: piłce nożnej, streetballu i breakdance'u

**TAURON**  
ARENA KRAKÓW

## WYDARZENIA 2016

13-17.07 FINAL SIX LIGI ŚWIATOWEJ

27-31.07 ŚWIATOWE DNI MŁODZIEŻY KRAKÓW 2016

31.07 SPOTKANIE WOLONTARIUSZY Z PAPIEŻEM FRANCISZKIEM

7-15.08 LODOWISKO

17 I 19.08 LIGA MISTRZÓW W HOKEJU NA LODZIE

27-28.08 EU LCS SUMMER FINALS 2016

08.09 KINGS OF LEON

01.10 ŻYCIE BEZ OGRANICZEŃ 2

14-15.10 MŚ W KARATE TRADYCYJNYM

05.11 POLSAT BOXING NIGHT

11.11 JUSTIN BIEBER

17-20.11 DISNEY ON ICE: 100 LAT MAGII DISNEYA!

25.11 BEATA I BAJM – BINGO TOUR

26.11 ANDRZEJKI 2016

10.12 MŚ FIM SUPERENDURO

# Dodatkowe dyżury w urzędzie

**Wydział Spraw Administracyjnych informuje, iż w związku ze Świątowymi Dniami Młodzieży zostaną wydłużone godziny obsługi mieszkańców.**

Od czwartku 21 lipca 2016 r. do wtorku 2 sierpnia 2016 r. pracownicy referatów ewidencji ludności i dowodów osobistych zapewnią obsługę codziennie – tj. od poniedziałku do piątku – w wydłużonym czasie, tj. od godz. 7.30 do godz. 20.00., w następujących lokalizacjach: al. Powstania Warszawskiego 10, ul. Wielicka 28a, os. Zgody 2.

Poniżej podajemy numery telefonów, pod którymi będą pełnił dyżur pracownicy Wy-

działu Spraw Administracyjnych w dniach od 18 lipca do 1 sierpnia 2016 r. (od poniedziałku do piątku, od godz. 7.30 do godz. 20.00.):

- Śródmieście, Krowodrza, al. Powstania Warszawskiego 10, tel. 12 616-91-38, 12 616-91-71, 12 616-91-24, 12 616-91-26
- Podgórze, ul. Wielicka 28a, tel. 12 616-56-88, 12 616-57-01, 12 616-57-21
- Nowa Huta, os. Zgody 2, tel. 12 616-89-25, 12 616-88-63

## Pola gastronomiczne

W celu utworzenia pól gastronomicznych w związku z realizacją Programu Wyżywienia Pielgrzymów podczas Świątowych Dni Młodzieży 2016, Miasto udostępniło następujące tereny gminne (poza pasami drogowymi):

- Śródmieście, trzy pola: bulwar Czerwieński – ul. Smocza, bulwar Inflancki, bulwar Czerwieński – most Dębnicki
- Krowodrza, dwa pola: Nowy Kleparz, bulwar Rodła Skwer,
- Podgórze, dwa pola: bulwar Wołyński, bulwar Poleski.

## Miejskie ośrodki kultury

Do Świątowych Dni Młodzieży przygotowują się także miejskie ośrodki kultury. Planowane wydarzenia to nieodpłatne koncerty, wystawy i warsztaty twórcze, które odbywać się będą w następujących instytucjach:

- Śródmiejski Ośrodek Kultury przy ul. Mikołajskiej 2 oraz Klub Muzyki Współczesnej „Malwa” przy ul. Dobrego Pasterza 6 i Klub „Kazimierz” przy ul. Krakowskiej 13
- Nowohuckie Centrum Kultury przy al. Jana Pawła II 232
- Dom Kultury „Podgórze” wraz ze sceną plenerową na Rynku Podgórskim, kinoteatrem „Wrzos” przy ul. Zamoyskiego 50 i Centrum Sztuki Współczesnej SOLVAY przy ul. Zakopiańskiej 62 oraz klubami: przy ul. Sokolskiej 13, przy ul. Żywieckiej 44, przy ul. Dziewiarzy 7, przy ul. Niewodniczańskiego 74, przy ul. Rybitwy 61, w Dworze Czeczów przy ul. ks. J. Popiełuszki 37
- Ośrodek Kultury Nowa Huta z klubami: „Wersalik” i „Jędrus”
- Ośrodek Kultury C.K. Norwida na os. Górali 5 wraz z klubami: „Kuznia” i ARTzona.



## WAŻNE INFORMACJE DLA MIESZKAŃCÓW KRAKOWA

W dniach 25-31 lipca Kraków będzie gościł uczestników Świątowych Dni Młodzieży. W tym czasie ze względu na zmiany w organizacji ruchu w niektórych rejonach miasta odbiór odpadów z posesji może nastąpić w inny dzień niż to wynika z harmonogramu. Ze względu na ograniczenia w ruchu odbiór odpadów (tam, gdzie to konieczne) w trakcie ŚDM może odbywać się w godzinach nocnych.

Przypominamy, że przed rozpoczęciem Świątowych Dni Młodzieży czasowo wstrzymane zostają programy:

- od 18 lipca do 5 sierpnia program odbioru odpadów zielonych. Prosimy by w tym czasie nie wystawiać worków z odpadami przed posesje. Odpady zielone można dowieźć samodzielnie do kompostowni w Centrum Ekologicznym Barycz przy ul. Krzemienieckiej 40.
- od 18 lipca do 5 sierpnia wstrzymany zostanie również odbiór odpadów wielkogabarytowych. Prosimy o nie wystawianie odpadów w tym czasie.
- od 18 lipca do 5 sierpnia program odbioru sprzętu elektrycznego i elektronicznego - „Elektrobrigada na telefon”.
- od 18 lipca do 5 sierpnia realizowana przez MPO i Polski Czerwony Krzyż pilotazowy program odbioru tekstyliów - „100% KORZYŚCI”.

Wszystkie programy będą kontynuowane po 5 sierpnia.

Na czas trwania Świątowych Dni Młodzieży zostanie uruchomiona specjalna 24-godzinna infolinia: 12 646 23 61, pod którą mieszkańcy mogą zgłaszać potrzebę interwencji w sprawie czystości lub odbioru odpadów.



TEL. 12 646 23 61 WWW.MPO.KRAKOW.PL

# KRAKÓW

# 2016

KRAKÓW  
Królujemy  
w sporcie



11-17.07



Mistrzostwa Świata  
Juniorów i U-23  
w Słalomie  
Kajakowym



13-17.07



FIVB Finał  
Ligi Światowej

18.07



73. Tour  
de Pologne



# KRAKÓW

Jacek Majchrowski, Prezydent Miasta Krakowa  
Kardynał Stanisław Dziwisz, Arcybiskup Metropolita Krakowski  
zapraszają na:

# 9. NOC

# CRACOVIA SACRA

[WWW.KRAKOWSKIENOCE.PL](http://WWW.KRAKOWSKIENOCE.PL)

**24-27**  
**LIPCA 2016**

**CRACOVIA ALTERA ROMA**



PATRONI MEDIALNI



[WWW.KRAKÓW.PL](http://WWW.KRAKÓW.PL)

[WWW.KRAKÓW.PL](http://WWW.KRAKÓW.PL)